

# المسرح



السيدة روز اليوسف كبرة ممثلات مصر







## الادارة

بشارع المدابغ رقم ١٥ بالقاهرة

صندوق بوسطه رقم ١٩٣٩ تليفون ٤٩٨٤

رسائل التحرير ترسل باسم صاحب المجلة

ورئيس تحريرها

محمد عبد المجيد سليم

## المسرح

مجلة فنية مضمرة

تصدر يوم الاثنين من كل اسبوع

## الاشتراكات

١٠٠ قرش عن سنة كاملة

٦٠ » » نصف سنة

جميع الرسائل الخاصة بالاشتراكات  
والاعمال الادارية ترسل باسم مدير الجريدة

جمال الدين هانظ عريض

## حرية الرأي .



ليس في الدنيا بلد تخفق فيه الحريات على اختلاف أنواعها غير مصر !!  
وليس في الدنيا كلها ناس كناس مصر ... سواء في أخلاقهم أو أفكارهم أو تصرفاتهم.  
وليس في الدنيا قوم نكبهم الله أشنع نكبة كالكتاب في مصر .

ولعل أكثر الكتاب نكبة وأشدهم ألماً هم الكتاب المسرحيون وخصوصاً طائفة النقاد ... !!  
النقد يجب أن يكون في جوهر ، ويجب أن يكون في جرأة وصراحة وزاهة ولكن هذا الأسلوب لم يتعوده  
أحد في مصر بلد العجائب ، وخصوصاً طائفة الممثلين والممثلات الذين يتدعون بحماية « الفن » !!  
ولكن هل يبيح لهم هذا الفن أن يعتدوا على حرية الناس ، اعتداء شنيعاً لا يبرره قانون ولا تبليحه شريعة  
ولا تغفو عنه مدنية ولا توحش !

هل يبيح لهم هذا الفن أن يفعلوا ما يشاءون ، مستترين أو غير مستترين ، فاذا تناولهم أحد بالنقد البريء ،  
بقصد الإصلاح والتهديب ، ثاروا وحنقوا وعملوا جهد طاقتهم على أن يخفوا صوت غيرهم ليرفع صوتهم نبأحاً عالياً ؟  
هل الفن حر أم مقيد ؟ !  
أول أسس الفن ولا شك هي « الحرية » ... اذن فلماذا يريدون قتل الحرية ؟ ولماذا يعملون على أن  
يكون الفن مقيداً ؟ !

الناقد حر في أن يقول ما يشاء مهما بلغت شدته ، ومهما كان قاسياً ؛ وله أن يبدي رأيه مهما كان خطأ ... وكل  
مالككم من حق هو أن تردوا بما ترونه واجباً وحرية النشر كفيلاً بتحقيق مطالبكم .  
أما أن تعمدوا الى الشتائم والاهانات ... أما أن تهلوا من القاذورات لتحتموا وراء جبل من الاوساخ ...  
أما أن تعمدوا الى الضرب بمختلف الوسائل ... أما أن ترسلوا وراء النقاد جيوشاً من السفلة والرعاع ... فهذا  
صغار وحطة ... بل هي سفالة يأسادة ؟

محمد عبد المجيد



## عظماء الموسيقىين

(واهلر ريشارد فاجنار)

لم يمكث فاجنار بمدينة رييما طويلا بل تركها بعد عامين هو وزوجته وركبا البحر إلى لندراو كان إذ ذاك في العشرين من سنه... أقفلت بهم السفينة في يوم من أيام الصيف حيث كان الطقس جميلا والجو هادئا غير أنهم لم يكادوا يتوسطون البحر حتى هبت العواصف وهاج البحر وارتفعت أمواجه حتى كادت السفينة أن تهوى بمن فيها فذعر جميع الركاب ودخل الرعب إلى قلوبهم وصار كل منهم يبحث عن طريق للنجاة الا فاجنار الذي كان جالسا يفكر بكل هدوء كأنه ليس في السفينة وجاءت إليه زوجته مسرعة تقول لماذا أنت جالس هكذا لا تفكر في نجاتنا؟ فأجابها بكل هدوء اجلسي اجلسي ودعيني أفكر ولتكن مشيئة الله فقالت له وبماذا تفكر الآن ان لم تكن تفكر في نجاتنا؟ فقال فاجنر سننجو مثل جميع المسافرين وأعدك أني أجعل من هذه الحادثة موضوعا لذيذا لرواية أضعها عندما نصل إلى لوندن فاجابته زوجته بكل غيظ هذا ان لم تكن بعد قليل

طعاما لحيوانات البحر... وبعد قليل دخل الماء إلى جوف السفينة فقام فاجنر مع زوجته وجمع بعض الاشياء العزيزة لديه والتي يمكنه أخذها معه وركب في أحد قوارب النجاة مع بعض المسافرين إلى أن جاءت إحدى السفن فانقذتهم جميعا الا بعض البحارة وبعض الركاب الذين كانوا متأخرين فاحترقت بهم السفينة وهوت إلى قاع البحر كان مشهدا مؤلما لم يرح ذا كرة فاجنر طول حياته.

ووصل فاجنر وزوجته إلى لوندن ولم يمكث بها طويلا بل سافر بعد قليل إلى باريس حيث كان قد انتهى تقريبا من وضع روايته (فاشيلوفاتازما) أي المركب المحترق التي ضمنها كل حوادث السفينة المذكورة وموسيقى هذه الأوبرا تعد من أقوى ما كتب فاجنار... ومكث بعد ذلك مدة في باريس يعطي بعض الدروس ويعمل بعض الحفلات الموسيقية (كونسرت) إلى ان سافر إلى برلين ليحضر تمثيل روايته الجديدة (المركب المحترق) - نجحت الرواية نجاحا لا بأس به واستدعاه على أثر ذلك

أمير سكسونيا ليرأس فرقته الموسيقية فسافر إلى (درسدن) لاستلام وظيفته الجديدة التي أنتشلتها من مخالب الفقر ومتاعب الاعمال - انقطع فاجنار بعد ذلك للتأليف والتلحين فأخرج للعالم بعد ثلاثة أعوام قضاها في العمل المستمر روايته الكبيرة (تانهوزر) التي لم تنجح النجاح الكافي وقتئذ والتي لم يفهم الشعب الألماني موسيقاها الا بعد مضي عدة سنين... وهنا ابتداء العراك بين فاجنار ومنتقديه ولقد كان فاجنار كاتباً كبيراً وشاعراً عظيماً فلم يستسلم إلى خصومه بل قام يدافع عن نفسه فألف الكتب الكثيرة وكتب المقالات الطويلة في الجرائد والمجلات إنتصاراً لمذهبه وتأييدا له حتى أنتصر أخيرا بعد جهاد طويل وعراك مستمر... ويطلق المؤرخون على هذه الفترة من حياة فاجنار (حياته الادبيه) ومرت الاعوام وفاجنار يعمل ويعمل بنشاط حتي انتهى من وضع روايته الخالده التي تهتز لها جميع مسارح العالم الا وهي (لوهنجرين) التي قابلها الشعب الألماني بحماس لا مزيد عليه واقبال أنسى فاجنار فشله السابق

يتبع

محمد حسن الشجاعى



# عرض الصور

الى اليسار صورة  
السيدة فكتور ياموسى  
كبيرة ممثلات الازبكية  
والى اليمين صورة  
السيدة احسان كامل  
التي التحقت اخيراً  
بفرقة الازبكية وهى  
من الممثلات المشهورات



السيدة فكتور ياموسى  
فوق هذا الكلام صورة  
الممثلة الكبيرة السيدة فكتور  
ياموسى كبيرة ممثلات فرقة الازبكية .  
وبيننا وبينها قضية تعرضها على  
الجمهور ليحكم بيننا لم نتعود أن نطلب  
صور ممثلة من الممثلات ؛ ولكننا  
جعلنا للسيدة فكتور ياموسى ميزة خاصة  
وطلبنا منها صورها فمأطلت وشجعها  
على ذلك زوجها عبد الله افندى عكاشة  
ولم يكن بد من نشر صورها  
فحصلنا على بعض الصور ونشرناها .  
وسنشر لها في العدد القادم  
صورة على الغلاف . وهى صورة  
غير حسنة ولا بديعة ؛ ولكن  
الذنب ذنبها .

فمن المخطيء ياسادة ؟ !



السيدة عزيزة أمير

## السيدة عزيزة أمير

بردد اسم السيدة عزيزة أمير  
كثيراً على صفحات المسرح . وآخر  
ما عرفه الناس عنها أنها ستنتشر لها  
مسرحاً خاصاً ؛ وتكون فرقة تعمل  
ابتداء من الموسم المقبل .

على أن بعض الناس يشكون  
في حقيقة ذلك . ولكن في وسعنا أن  
نقول لهم بالتأكد أن الحقيقة هي  
ما ذكرنا وان السيدة عزيزة أمير  
ستكون لها فرقة ينضم اليها كثيرون  
من المعروفين في عالم الفن المسرحى .  
ويتساءلون هل سيكون  
المسرح « محلى » أم ماذا ؟ !

وليس في وسعنا أن نجيب على  
هذا السؤال الآن





قضايا :

يظهر أن الممثلين يفضلون الآن الشغب والمنازعات ، على الهدوء والراحة التي تتطلبها كل فنان ليعمل هادئاً .

فلا يكاد يمضي أسبوع حتى نسمع عن قضايا الممثلين والممثلات .

قد يعلم القراء أن الأستاذ جورج أبيض اشترك منذ سنتين مع يوسف وهبي واشتغلا معا في مسرح رمسيس مدة قصيرة

ثم بعد ذلك انفصلا . ولم يكد الجمهور يعرف سبب انفصالهما .

وفي هذا الأسبوع عرضت على المحكمة قضية رفعها الأستاذ جورج أبيض على يوسف وهبي يطالبه فيها بتعويض قدره (١٠٠٠) جنيه مصري لانه سبب له أضراراً وخسائر فادحة

وترافع عن يوسف وهبي شقيقه الأستاذ اسماعيل وهبي . وترافع عن جورج أبيض الأستاذ لطفي جمعه ، الذي استغرق مرافعته ساعة كاملة ونحن نقف بالقراء عند هذا الحد . بعد أن تأجل نظر القضية الى جلسة أخرى ، ولكي يقفوا على دقائق المسألة وخوافيها . سننشر لهم في الاعداد التالية نتفا وفقرات من محضر الجلسة الرسمي !

في الازبكية

كنت أحب أن أقول شيئاً كثيراً عن فرقة الازبكية . وبما أن وظيفتي هنا تنحصر في سرد وقائع الأسبوع . فقد سلمت الى رئيس التحرير رزمة من الاوراق التي نحوى بعض المستندات

والخطابات الرسمية والتقارير المزيفة . وكلها تتعلق بسير الادارة المالية والفنية في فرقة الازبكية . ورئيس التحرير له مطلق الحرية في نشرها ، وما أظنه يتأخر عن ذلك

وما أحب سرده الآن هو الانقلاب العظيم الذي حدث في الفرقة

يعرف الجميع أن زكي افندي عكاشه كان مسيطراً على الفرقة من كل الوجوه . حتى قال بعض الناس ، ان هذه السيطرة مستمدة من ناحية ما ، وبايعاز من تلك الناحية ( ورئيس التحرير مطالب بشرح هذه الواقعة مما لديه من أوراق ) . وان تأخر الفرقة وتدهورها ناشيء من هذه السيطرة الهوجاء .

وقد فكر زعماء الشركة أخيراً في تلافى هذا الضرر ، فقرروا إعطاء السلطة الكافية لعبد العزيز افندي خليل المدير الفني ، ابتداء من هذا الأسبوع . ليعمل بكل الوسائل على انتشال الفرقة من سقطتها

وكان أول عمل قام به عبد العزيز افندي خليل ، أنه ضم الى الفرقة السيدة احسان كامل الممثلة المعروفة . وفؤاد افندي فهم وسياتحق بها أيضاً بشاره افندي واكيم .

فهل نستقيم أحوال الفرقة أم تظل كما هي ؟! هذا ما نتركه للمستقبل القريب .

ظريف ؟ !

هو زكي افندي عكاشه . . . !  
منذ أسبوع استعار زميلنا جمال الدين افندي

حافظ عوض بعض الملابس من ادارة فرقة الازبكية ليذهب بها الى «البال أورينتال» في مصر الجديدة وفي صباح يوم الاثنين صدرت مجلة المسرح وفيها تعهد مني بأن أقول بعض أشياء عن فرقة الازبكية . دق التلفون . . من الطارق . ؟ ! . زكي عكاشه . . ؟ ماذا يريد السيد زكي ؟ ؟ . ارسلاوا الملابس حالا . . ؟

كانت ولا شك سورة غضب ملكت زكي افندي . : على أن الملابس أرسلت اليه ، انتهى كل شيء . . . ! فهل يفسر زكي افندي معنى تلك الحدة ! وهل يريد ألا نقول شيئاً ونترك له أعراضنا وكرامتنا يسبنا ويشتمنا كما يشاء ! ؟ ياسيد زكي . خليك ظريف أكثر من كده حديث . . . محدث ؟ ؟

وشأت الدعابة « الجارحة » أن أكتب كلمة في العدد الماضي عن صديقنا حامد افندي مرسى مطرب فرقة الماجستيك !

وفي اليوم الثاني لقيته غاضباً ناقماً لاني قلت ان حامد « حديث في كل شيء » وشأت له خبرته اللغوية . أن يفسر كلمة « حديث » بمعنى « محدث » !

قلت له اننى أقصدت بكلمة حديث معنى عصرى أى « موديرن » . . قال انها لا تؤدى المعنى المطلوب . . قلت حسناً اذن يجب أن أتلقى درسا في اللغة على ممثلى مسرح الماجستيك وقد قلت في كلمتي الاولى ان السيارة التي اشتراها حامد مرسى بمبلغ ١٢٥ جنيهها ذات مقعدين « وواحد ورا »

قال ما معنى كلمة « واحد ورا » قلت هي بالبلدى على وزن « ورايا اسطى » وأنا أقصد منها أن السيارة ذات مقعدين



في الامام ، ومقعد في الخلف ؟ !

كل ذلك كان سهلا ، ومفهوما لا أول وهلة ،  
ولكن الشيخ حامد ، كادت السيارة تسلب عقله  
فلم يحاول أن يفهم

وأذكر في ليلة أنه كان ينشد لحنا على  
المسرح فاخبط عليه الامر ، وكادت تضرب الحمة  
ولما سئل في هذا قال : « كنت أفكر في  
الاتومبيل » !!

وبمناسبة ذلك أذكر أن بعض الناس أرسلوا الى  
الشيخ حامد تلغرافات تهنئة .. كأنه تزوج ،  
أو اشترى عربة ... أو فتح حصنا ... أو انتصر  
على شيء ما . !!

وكان في مقدمة تلك التلغرافات . تلغراف  
أرسله اليه صديق له من المنيا يقول فيه «عقبال  
الحبايب» !! وأرسل اليه آخر تلغرافا يقول فيه  
« الف مبروك يا حبوب » !! والفرق بين  
«الحبايب» و«حبوب» صغير

وهذه كلمات ذات معان يفهمها الشيخ حامد  
افندى مرسى !!

صلح !!

ذكرنا في العدد السابق أن نجيب افندى  
الريحاني اتفق نهائيا مع السيدة منيرة المهدية ، على  
العمل سويا ، وعللنا أسباب ذلك بما ذكرناه في حينه  
وعدت أبحث في هذا الموضوع من جديد  
فعلمت ما يأتي :

كان هنالك خصام شديد بين نجيب افندى  
الريحاني والسيدة بديعة مصابني - وسند كراسيا به  
فيما بعد ان شاء الله - وكاد هذا الخصام يؤدي  
الى اقتراقهما  
سعى نجيب افندى للاتفاق مع السيدة منيرة

حتى يضمن مستقبل عمله لأنه كان قد تأكد ان

السيدة بديعة ستتركه

وتحدد لامضاء عقد الاتفاق يوم الثلاثاء  
الماضي .

وفي مساء الاثنين - أي قبل امضاء عقد  
الاتفاق بيوم واحد - تم الصلح بين السيدة  
بديعة والريحاني افندى

والسيدة بديعة امرأة دهاء وذكاء . . . فلم  
تشأ أن تفتح زوجها في أمر الاتفاق مع السيدة  
منيرة ولكنها أخذت تخنق الأسباب والعراقيل  
فعاقت نجيب افندى عن الذهاب في الميعاد المقرر  
لامضاء العقد . . . ومضى يوم الثلاثاء ، وتبعث  
الأيام ، ووقفت المسألة عند هذا الحد . !!  
صاحبة مباركة ياسيادنا !!

ترجمة وترجمة !!

في العام الماضي ترجم حبيب افندى جاماتي  
لمسرح رمسيس رواية فيدورا ، وأخرجها للمسرح  
فنجحت الرواية نجاحا باهرا لا يزال يذكره الناس  
ولكن الاستاذ عزيز عيد ، يعادى كل لغة  
لا تتفق مع أسلوبه الحديث .

ولا يزال يردد أن رواية فيدورا لم تنجح  
أقل نجاح ، لان لغتها كانت أكبر عامل على  
اسقاطها .

ولكي يبرهن على أن ترجمة حبيب جاماتي  
لا تصلح ، أخذ هو يترجم رواية « فيدورا » من  
جديد لتمثلها السيدة فاطمة رشدي ، كما مثلت  
رواية «توسكا» .

وأنا اعترف بان رواية فيدورا نجحت في  
العام الماضي ، وان لغة الترجمة كانت بديعة ، وان  
ترجمة الاستاذ عزيز عيد ، ان تقدم الرواية ولن  
تؤخرها .

وسوف نري !!

ومعني هذا ؟ !

لآل وهي أخ أصغر هو « على وهي » .  
ففي مساء ذات يوم كنت خارجا من دار  
التمثيل العربي : فوجدت شخصا بيده ورقة  
وحوله نفر من إدارة دار التمثيل العربي . . .  
اقتربت منهم وجعلت انصت وإذا صاحب  
الورقة . موفد من عماد الدين ليؤدي رسالة الى  
دار التمثيل العربي قال .

« جاءتنا هذه الورقة في برتانيا . وهي  
بامضاء يوسف وهي : يطلب بها « بنوار » -  
وكثيرا ما أرسل مثلها فجزنا له ما يطلب  
وفي هذه الليلة اشتبهنا في الأمر . فسألنا  
يوسف وهي تلفونيا . فقال أنا لم أطلب شيئا  
وعليكم أن تبلغوا البوليس .

واتضح أخيرا أن على وهي ، شقيق  
يوسف وهي هو الذي يرتكب هذا التزوير  
في كل ليلة تقريبا .

وعلى هذا انبهكم الى عدم صرف تذاكر  
أو « بونات » باسم يوسف وهي .

وانتهى الرجل من حديثه . فانصرفت  
وأنا بين الف شك وخيال !!  
فما معنى ذلك !!

ثم أليس معظم النار من مستصغر الشرر ؟  
وأليس العصا من العصية ؟ !

باعثها !!

في العام الماضي كنا وقوا في ساحة في شارع  
عماد الدين . وكان معنا استاذنا جورج طنوس  
والسيدة فاطمة رشدي .

والاستاذ جورج كثير الدعابة ، دائم



النكتة لا يترك فرصة تمر دون أن يقول فيها كلمته ...

وبينما كانت فاطمة رشدى تضحك : رأى أن احدى أسنانها مصنوعة من الذهب . أو على الأصح . مكسوة بقشرة من الذهب . فقال لها « الأحسن تعملى كل سنائك من الذهب يمكن تفتقرى يوم تبعيهم ينفعوكى ! »

ضحكنا إذ ذاك كثيراً . ومرت الأيام وفى هذا الأسبوع رأى الناس فاطمة رشدى مجردة من سنتها الذهبية !

ونقلنا الخبر الى الاستاذ جورج طنوس فقال بسرعة وهو ضاحك : « باعتها » !!

فهل هذا صحيح ؟ !  
وبمناسبة فاطمة رشدى ، أقول ان القراء لا يزالون يذكرون المعركة التى اثارته فى الأسبوع الماضى على الاديب « ميا لفلان » .  
وقد ذكرنا ان الاديب رفع عليها قضية جنحة مباشرة .

وأخذ بعض الناس يتوسطون فى الصلح بين الطرفين . ولا تزال المسألة سائرة فى غموض ولم يجد فيها شئ يستحق الذكر .

لامثلة الامارى !!  
السيدة ماري منصور ممثلة معروف فى جميع الدوائر المسرحية والمالية أيضا .

هى ممثلة : وهى امرأة أعمال ، وصاحبة مشروعات ، وممثلة مسرحية ، وسيدة اجتماعية وكل شئ !

بدأت من العام الماضى تكون لنفسها مالية حين رأت أن العمل المسرحى فقط « يفقر » وان التمثيل لا يتفق مع المادة .

قررت أن تسير على خطة تتفق مع رغباتها المالية الواسعة . ولا تتنافى مع عملها كممثلة لها أدوار خاصة فى المسرح .

وكان أهم طريق عمدت اليه هو شراء ليالى تمثيلية فى التياترو .

بدأت هذا من العام الماضى ، واشتدت حركاتها فى هذا العام ، حتى انها « استأجرت » فرقة رمسيس ، لتمثل أربع ليال على حسابها . . .  
ليلتين فى المنيا ، وليلتين فى أسيوط !  
ويقول بعض المطلعين على خصوصياتها ان لها حسابا فى البنك ، وان رصيدها بلغ أكثر من خمسة آلاف جنيه .

كده والا بلاش !!!

فى الرحلة  
وفى صباح الاربعاء ١٤ فبراير سافرت فرقة رمسيس بقضها وقضيضها الى الصعيد . . . الى المنيا . . ثم الى أسيوط .

وكل رحلة من هذا القبيل تقع فيها حوادث !!  
ولكن من أى نوع تكون تلك الحوادث ؟ !  
فى الغالب تكون وقائع غير مشرفة اذ يتسع المجال لكل طالب حاجة يقضيها ، ويكون الجميع فى وسط غير الذى ألفوه ، والذى يخافون الآن حتى من ظلاله .

ولكن ماذا من مخزيات فى هذه الرحلة ؟ !  
قبل سفر الفرقة أرسلنا خطابين الى صديقين لنا فى المنيا وأسيوط ، فقام الصديقان بمهمتيهما خير قيام ، فأرسل كل واحد منهما تقريره عن عمل الفرقة فى بلده .

وفى التقريرين أشياء كثيرة نمسك عن ذكرها اليوم لنمحصها وننشر ما يصلح منها فى العدد القادم .

الى أمريكا :

الاستاذ جورج أبيض رجل أرقه فنه ، حتى أوصله الى درجة البؤس تقريبا . وكان فشله منسوباً لعدة عوامل أهمها أنه لا مسرح له . ولا مالية عنده .

وقد ذكرنا منذ مدة أن شركة تكفلت بأن تبني له مسرحاً خاصاً فى « جالارى بولاق » وفى أوائل ابريل ستهدم البنايات هناك ( بفاريا وغيرها ) من البارات ثم ينشأ التياترو مكانها على عجل ويتساءل الناس ماذا يصنع الآن الاستاذ جورج أبيض ؟ !

والجواب على ذلك أنه يستعد الآن لاجراج ثلاث روايات أو أربع فى الاوبرا الملكية فى أوائل ابريل تقريبا : وبعد ذلك سيدسافر الى البرازيل والارجنتين وغيرها فقد جاء اليه أحد الممولين من هناك وعقد معه اتفاقاً على أن يمثل الاستاذ أبيض مدى خمسة أشهر هناك

وقد ردت مصاريف الانتقال ذهاباً وإياباً بمبلغ ألفى جنيه وضع الرجل منها فى البنك ثمانمائة جنيه على حساب السفر

وتستغرق الرحلة ذهاباً ومكوثاً وإياباً بـ ١٠ أشهر ونصف شهر

وقد سألت الاستاذ أبيض فى ذلك فقال متشجعاً : « يظهر أنه لا يصلح فى هذا البلد إلا المال وسوف نسافر ونجاهد . وسوف نعود : فتريمهم كيف يكون العمل » !!

وسيعود الاستاذ أبيض من رحلته ، فيجد التياترو الجديد قد تم بناؤه فيبدأ عمله حوالى شهر ديسمبر سنة ١٩٢٦

« شارلى شابلن »



## الفصل الثاني: غرفة الموسيقى في بيت

الدكتور . يعود الكونت المافيفا الى بيت الطبيب متكررا هذه المرة في زى معلم موسيقى مدعيا انه بدلا عن بازيليو الذى يقول عنه انه مريض ولكن بارتولو يشك في أمره ويعمل على الا يتركه مع روزينا في خلوة فيستدعى فيجارو ويطلب اليه ان يخلق له في نفس الغرفة . ثم تدخل روزينا ولا تكاد تجلس الى معلمها الجديد حتى يظهر بازيليو ولكنه قد أعطى مالا وطلب اليه أن يتصنع المرض ، وفي أثناء درس الموسيقى يدبر الحبيبان طريقة للفرار في منتصف الليل ويساعدهما على التدبير فيجارو الخلاق بنكاته ومواقفه المضحكة : ولكن بارتولو يظن اخيرا الى المؤامرة فيخرج مسرعا يريد ان يهرم زواجه بـ روزينا منعاً من زواجها بالكونت وهنا يسرع الحبيبان ايضا بالخروج بينما تعصف في الخارج عاصفة هوجاء . ولا يلبث بازيليو أن يدخل ومعه مسجل العقود يحمل وثيقة الزواج ولكن الكونت والحلاق يعترضان المسجل ويتمكنان من حمله على تغيير الوثيقة باسم الكونت وبذلك يتحد الحبيبان وتعمل روزينا على تهدئة غضب بارتولو فتبهه أملاكها التي كان يطمع فيها

## ديوان ابن سهل الاندلسي

ظهر في عالم الادب هذا الديوان الغزلي الرقيق مبوبا ومضبوطا ومشروحا بقلم الاستاذ الاديب الشيخ أحمد حسنين القرنى وهو مطبوع على ورق جيد ويقع في ١٢٤ صفحة ويباع في « المكتبة العربية » بشارع درب الحمامير بمصر وفي كل المحاتب وانه ٣ قروش واجرة البريد



## ماخص حلاق أشبيلية

روزينا يشدو بحبه لها ويرتل اناشيد غرامه ، وبينما هو في ذلك اذا بفيجارو حلاق المدينة يمر به وكان فيجارو هذا رجلا خفيف الروح كثير الاعتداد بنفسه فيطلب اليه الكونت أن يساعده على حبه . وفي هذه اللحظة تظهر روزينا في الشرفة تبسم للكونت وتشجعه في غرامه ولكنها تشكو اليه تعسف الدكتور القيم عليها وعمله على اغتيال أملاكها ثم تدخل بعد ذلك فيقترح الحلاق على الكونت أن يتنكر في زى جندي مخمور فيتمكن بذلك من دخول البيت

المنظر الثاني . غرفة في بيت بارتولو : يدخل بارتولو بينما تكون روزينا جالسة تتذمر من سجنها والتضييق عليها وتعد في نفسها طريقة للانتقام منه . ولقد كان الدكتور نفسه يريد الزواج من روزينا فيستعين بمساعدة بازيليو معلم الموسيقى وبينما يذهب الرجلان ليتفقا على الخطة التي يسيران عليها يدخل فيجارو فتعطيه روزينا رسالة الى ليندورو (وهو الاسم الذي كانت تحسبه اسم الكونت ) وهنا يعود الدكتور فيتهمها بكتابة رسائل غرامية في الخفاء . وعند ذلك يدخل الكونت يترنح في زى جندي مخمور ويشد الحوار بين أبطال القصة في سلسلة من المواقف المضحكة بطلها الحلاق الماكر ، وينتهي الموقف بدخول ضابط يقبض على الكونت بتهمة الاقلاق وازعاج الناس ولكنه لا يلبث وقد أطلعها فيما بينهما على حقيقة مركزه ان يخلى سبيله ويقبض على الدكتور بدلا منه

(ملحوظة : سبق أن قلنا ان معظم الاوبرات تنتهى بفاجعة ، وقلنا ان القليل منها ليس كذلك ومن هذا القليل بين الاوبرات التي تنتهى بخاتمة سعيدة الاوبرا التي نلخصها اليوم ) حلاق اشبيلية، مشهورة باسم (بربروسفيليا) اوبرا كوميك ذات فصلين كتب موسيقاها روزنى وكتب القصة ستريني مقتبسا وقائعها عن الكوميديا تأليف (بومارشيه) مثلت لأول مرة على مسرح تياترو الارچنتيننا بروما في ٥ فبراير سنة ١٨١٦ حدثت وقائعها في اشبيلية في القرن السابع عشر

## اشخاص الاوبرا :

### كونت المافيفا

فيجارو — حلاق اشبيلية

دكتور بارتولو — طبيب

بازيليو — معلم موسيقى

روزينا — ربة بارتولو

برتا

فيورلو — خادم الكونت

امبروزيو — خادم الطبيب

موسيقيون — مواطنون — حرس النخ..

## الفصل الاول : المنظر الاول — شارع في

اشبيلية

الكونت المافيفا واقف تحت شرفة بيت



## بين مصر وباريس رسائل فنية

### كيف يتعلمون فنون المسرح ؟ !

« يذكر القراء أن الحكومة أوفدت الاديب زكى افندى طلبات منذ أشهر الى باريس لتلقى فن التمثيل  
وقد رأينا أن ننقل الى قرائنا شيئاً من حديث الفن في فرنسا ، وطرق دراسته ،  
فأرسلنا الى صديقنا زكى افندى طلبات رسالة استيضاح ؛ وقد وصلتنا منه في هذا  
الاسبوع رسالته الاولى ؛ ونحن ننشر للقراء فيما يلي كل ما يتعلق منها بالمسرح ،  
وما يهم الاطلاع عليه »  
( المحرر )

مصر تريد رجالاً متعلمين ؛ وهى ولله الامر تعانى  
تحمة من القوالين المتشدقين الاغرار !!  
سأبدأ قريباً في كتابة مقالات باللغة الفرنسية  
عن تاريخ المسرح المصرى في مجلة ( . . . ) والذي  
أعانيه في كتابتها هو التحايل المحزى الذى أريد أن  
أعالج به هذا الموضوع لا قدم شيئاً فيه حقيقة وعلم  
دون ان يحط من كرامتنا . . أريد ان أجعل لنا  
حيثية والسلام  
انهم هنا يجهلون ان بمصر تمثيلاً ، وان لنا مسرحاً  
وأراهم يستكثرون علينا ذلك . لذلك رأيت ان  
أكتب هذه المقالات لان كرامتنا المصرية تحتم ذلك  
أضف الى هذا أنى سأكتب بلغة أدرسها ، وفي ذلك  
تمرين جيد . . كما أننى أتقدم الى الجمهور كممثل وأديب  
وفي هذا فخر لمصرنا العزيزة

☆☆☆

ترى من برنامج دراستى انى مهتم بثقافة رأسى  
قبل كل شئ لاني اعتقد ان الممثل أحوج الفنانين  
جميعاً الى رأس مثقفة حتى يخلق في فنه السامى مخلوقات  
حية صحيحة

انى أقرأ الآن أول ما وضع للمسرح ، أى  
أننى أقرأ ( سوفكليس ) وأشيل واربيديس  
وارستوفان . . . بعد ذلك الى الرومان . . . الى  
الانكليز ، وهداً لله انى قرأت خمس مآس لشكسبير

. . . استيقظ من نومي الساعة التاسعة ، الى  
معهد الزخرفة المسرحية الذى يقوده الاستاذ (كانار)  
الاستاذ بمدرسة الفنون الجميلة ، فأقضى ثلاث  
بيانات في درس الزخرفة المسرحية ومدارس التصوير  
المختلفة لستائر المسرح . . . ثم بعد الغداء الى  
جامعة حيث السربون حيث اسمع محاضرات في تاريخ  
فن التمثيل لدى اليونان والفرنسيين . ثم الى دار  
البعثة حيث أقرأ مع أستاذة مدرسة ، روايات  
مسرحية . أضف الى ذلك ثلاث جلسات في الاسبوع  
لدى أستاذى في فن الالقاء الميسو « دنيس دينيه »  
Denis d'Inès الممثل بالكوميدي فرانسيز . .  
ثم العشاء . . . ثم حضوري التمثيل

وبعد كل هذا حينما يظلمنى سقف حجرى أعمد  
الى مذكراتى . فأدون فيها ما أراه نافعا لفنى . فيما  
قرأت وشاهدت وسمعت

هذا نهارى !! يبدأ من التاسعة صباحاً وينتهى  
الساعة الاولى أو الثانية بعد منتصف الليل ؛  
اننى لا أسمح لنفسى ان تضيق ساعة في غير  
ما يكسبها جديداً من المعرفة . . امامى لغة واسعة  
يجب ان أجيدها كاحسن أبنائها لا مثل بها (لا لا تكلم  
فحسب) . . ، نصب عيني نور باهر أريد أن أقتطف  
منه قبساً وهاجاً أحمله الى مصر العزيزة . . . حسبنا  
يا عبد المجيد الطنطنة الجوفاء ، والثرثرة الفارغة . .  
حسبنا غروراً . البوق العزاف أذننى منه في صمم !!

ومهزلة — ثم الاسبان وهم اساتذة الفرنسيين في  
مآساتهم في القرن السابع عشر ، فكورنيل ، فراسين  
فولير ، فكتاب العصر الرومانتيكى ، فالمسرح  
الفرنسى الحديث

أما محاضرات جامعة السربون ، فقيمة للغاية  
وتلقى بتوسع فخم ؛ ولعلى موفق الى حصولى على  
اجازة ( شهادة ) بعد عامين في تاريخ المسرح  
أما دراستى الخاصة بالقسم الفنى ( le côté  
Technique ) فقد بدأتها وهى تحوى l'eclairage  
et la decorotio mise en scene  
ويدخل تحت العلم الاول ستائر المسرح والمدارس  
المختلفة في تصويرها وتنسيقها

وتستدعى دراسة ذلك ؛ الامام البسيط . بالتصوير  
ومزج الالوان . ولا يمكن دراسة القسم الثانى وهو  
الاضاءة الا بعد هذا القسم الذى يحوى فوق ما  
ذكرت ؛ تاريخ الملابس القديمة ؛ والاثاث ؛ وسأنتهى  
منه في يوليو المقبل

أما دراستى الخاصة بالاداء ، فتسير على مايرام ؛  
وأستاذى مشهور في باريس بدقته التى لا تجارى  
في اخراج ادواره ، وهى الادوار الاخلاقية ، وينعته  
النقاد ( بالمدرسة الحديثة في المسرح الفرنسى ) وهو  
رجل تفكير واستنباط ؛ أكثر مما هو ممثل يستدر  
التصفيق بالمفاجآت في الالقاء والحركة وهو يمقت  
التقليد ؛ وكانت اول نصيحة قالها لى : « فكر فيما  
القيه عليك ، وكون شخصيتك ؛ واياك أن تقلدنى » ! .  
اوه يا عبد المجيد . . اننى احتاج الى اكثر مما كتبت  
لأصف لك حجرة عمل هذا الرجل في منزله وما  
تحويه من نفائس الكتب والمخطوطات

وسألتحق بالمعهد الاهلى في سبتمبر المقبل ،  
لانى كما تعرف وصلت متأخراً ؛ وقد حاول معالى  
غفرى باشا جهده في ان يلحقنى هذا العام ، ولكنه  
لم يوفق لان المعهد لا يقبل أحداً بعد ان تتكون  
فصوله « فرقة » الخمس التى تجمع كل منها عشرة اشخاص  
أراني سأتكلم كثيراً أيضاً أبعد كل هذا هل تدرى  
كم الساعة الآن ؟ ! انها الثانية والنصف بعد منتصف  
الليل ، فلنته ولنعد الحديث الى فرصة أخرى  
باريس في ١٢ فبراير سنة ١٩٢٦ « زكى طلبات »



## مذكراتي

### عن المسرح العربي

منذ عشرين عاما



☆☆☆☆

حدثتني النفس مرارا ، أن ارجع عن الاستمرار في كتابة هذه المذكرات ، لان بين الذين يعيشون في الجو التمثيلي كثيرين من الناس ، رجالا ونساء ، يخشون ان أروى عنهم الحقيقة على علاتها ، والحقيقة تؤلم وتجرح ، وخصوصا - من غير مؤاخذه - السيدات اللاتي قضي من أعمارهن المباركة (عشرين سنة في الخدمة) وأصبحن - لو كان في عالم التمثيل عدل وانصاف - ذوات حق في الاحالة الى الاستيداع او المعاش ولكن الممثل ، والممثلة ايضا ، كلاهما عند مديري الاجواق ؛ كالعبيد عند النخاسين ، فكلما كبر سن العبد أو الممثل صغرت قيمته ، وقل منه . .

هذه حقيقة لا جدل فيها ولا حوار ، اذكرها آسفاً محزوناً ، لان كل الهيئات العاملة أنشأت نقابات تضم أجراؤها وتدافع عن مصالحهم ، حتى ماسحى الاحذية ، الاجماع الممثلين ! والاجماع الصحفيين - الاجر -

لا - الملاكي

ولكنني يا سيدي القارئ ، ما فكرت في التقهر حتى خجلت من نفسي - ولا غضاضة في الحق - زعم أنا لأحبان اغضب أحداً من الممثلين والممثلات القدماء ، ولو أنهم أصبحوا في سن ( المعاش ) ولكنني لا أشتري رضاهم غنى باغضاب الحقيقة ( والله حق )

كما يعلم المؤمنون

فبناء عليه - وبعد المداولة مع نفسي ، وخضوعا للحق الذي أقدمه ، قررت استئناف نشر مذكراتي ورزني على الله !

قلت ان الشيخ سلامة استقل بعمله في دار التمثيل العربي وقد أراد رحمه الله ، ان يفهم العذال واللوام ، من الناقين عليه - وكل ذي نعمة محسود - أنه يرغب من صميم فؤاده تجريد الروايات من الانشاد ، فمثل ما مثل من الروايات العصرية ، التي خلت من القصائد الغنائية ، فلا ( ان كنت في الجيش ) ولا ( سلام على حسن )

وعلى ذكر القصيدة المشهورة في رواية روميو وجوليت التي مطلعها ( سلام على حسن ) حضرتني نادرة يستملح اثباتها في هذا المقام ، كما تستحب التوابل وسط الطعام

شرى احدهم حفلة من الشيخ سلامة ؛ وأعلن أن الرواية الى ستمثل هي رواية شهداء الغرام ؛ أو روميو وجوليت ؛ ثم قال في الاعلان عنها وعن الشيخ ما يلي :

وسينشد قصيدة ( سلام على حسن ) وقرأ متحذلق من الاغبياء هذا الاعلان فقال والله لاحضرن وصحبي هذه الرواية لاسمع هذ المطرب الجديد ( الشيخ سلام على حسن ) وياما في الناس على هذه الشاكلة وهذا القياس

☆☆☆☆

لنعد الى ما كنا عليه

جاهد الشيخ سلامة باخلاص في سبيل الفن من أجل الفن ؛ ووطن رحمه الله ؛ أنه سيرتاح على ( قفا ) الروايات الجديدة العصرية ، فلم يصدق ظنه

لان الجمهور كان ( لا يعتقه ) عند تمثيلها من أن ينشدهم واقعة حال ، فاضطر الى تلحين كثير من القصائد المعروفة حتى لا يغضب الشعب

ومن ذا الذي يقدر على اغضاب هذا الشعب وهو كالسيل المحتاح ؛ لا يبقى على ما يصادفه ولا يذره ؛ وتزولا على ارادة هذا الشعب ، اضطر الشيخ الى ان يدخل على الروايات العصرية ، الاحسان والقصائد الشعرية ولسان حاله يردد قول الامام الغزالي تركت هوى ليلي وهند بمعزل

وعدت الى مصحوب أول منزل ونادت بي الاشواق مهلا فهذه منازل من تهوى رويدك فانزل غزلت لهم غزلا دقيقا فلم أجد لغزلي نساجا فكسرت مغزلي وبهذه المناسبة انقل للقراء ( حديث ميت ) هو حديث الشيخ سلامة عن صوته وتأثيره في مسرح قال :

لو لم أكن مغرما بفن التمثيل لما عانيت متاعبه ؛ واستهدفت لويلاته ، ولثقل بعض الممثلين وغبائهم ، ولدلع بعض الممثلات ودلالهن ، وقد يكون هذا الدلال ثقيل في بعض الاحيان

ولكنني وقفت نفسي على خدمة الفن لانني أحب الفن ؛ وحبابه ، واخلاصه ، رأيت أن أحتال بصوتي الذي وهبني الله اياه ، على ( جر رجل الزبون ) الى التياترو فافاجت والحمد لله

ولو كنت على ثقة من أن هذا الزبون يجيء لمشاهدة الرواية من غير أن يسمع الشيخ لفعلت والان تعالوا الى كلمة سواء ؛ أيها الناقون على الشيخ سلامة حتى في ضريحه . . !

لقد عبت على الشيخ استعانت بصوته على ترغيب الجمهور في شهود التمثيل ، فإذا فعل الذين نكب المسرح بهم بعد وفاته ، باولئك الذين لم يستطيعوا النهوض والظهور في حياته !





السيدة علية فوزي

هي ممثلة في فرقة الازبكية ، وهي  
مطربة الفرقة من جهة اخري .  
وكان أبدع دور لها في هذا العام دور  
( كليوباتره ) في الرواية الاوبرا التي اخرجها  
المسرح هذا العام

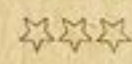


السيدة وجيدة حمدي

وهي مطربة معروفة ، وممثلة تشغل  
مع فرقة « الكوميدي المصري » المتجولة  
في الارياض

ومن ثمارها قتل اللغة العربية ؛ لغة القرآن  
الكريم ، ومفخرة العرب كل في بلد من بلاد الله  
ومن ثمارها الرجوع بالفن الصحيح عشرين  
سنة الى الوراء

هذه هي الثمار التي نقطفها اليوم من حديقته  
المدرسة الحديثة فهل تجد ألد منها وأشهى ؟ . . .  
ان راقت لك هذه الثمار ؛ ولذ لك طعمها ،  
فكل منها هنيئا مريئا حتى تنفلق . ؟



الحق أقول لكم يا اولادى ؛ اننا لم نستفد من  
كل الحركات الاخيرة ؛ الا رقيقا محسوسا في فن  
التلحين فقط ، والفضل في هذا الرقي للنابع الكبير  
المرحوم الشيخ سيد درويش  
ان هذا الفقيه الذي نكب فيه الفن ؛ عرف كيف  
يصور بالحانه كل مشهد من مشاهد الحياة ، فسمما  
بالموسيقى الى السماء الاعزل  
فهل بين القائمين بالفن اليوم من يسمو به كما  
سما الشيخ سيد بالتلحين ؛ ولو تدركه المنية بعد قليل  
من الشهور والسنين ؟



وأقام الشيخ سلامة في دار التمثيل العربي  
مستقلا استقلال لا شك فيه على رأى عدلى باشا ؛  
واستقلال تاما على رأى سعد باشا حتى رحل الى  
الى سوريا وفي صحبته الاستاذ عزيز عيسد وهناك  
أدركه الفالج

ومن حق القراء على ؛ أن أصف لهم الشيخ  
في سنى مرضه ؛ وكيف كان هذا المريض جبارا  
حتى في هذا المرض الذي أقعده عن العمل  
وأبطال هذا الزمن من حياة الشيخ هم المرحوم  
عبد الرازق بك عنایت وأولاد عكاشه وجورج  
ايض وغيرهم ممن غابت عن الذاكرة الان اسماؤهم  
قالى اللقاء . . .

« جورج طنوس »

لقد جاؤوا بالغلمة الصغار ؛ والقليات القاصرات ،  
يصر صعون ويصر صعون على المسرح ، ثم يسمعون  
هذه ( الصرصعة ) غناء . . . وما هي بالغناء ،  
ولكنها شيء آخر له اسماء . . .

وكنا نسمع من الشيخ رحمه الله  
سلوا حمرة الحدين عن مهجة الصب  
ودر ثنايا لم عن المدمع الصب  
فاصبحنا نسمع والعياذ بالله  
انصفنا يابا . دحنا غلابا ، خالحشش فين ،  
دى بقت بمتين الوقية

فانتقل المسرح من مثابة فضل وأدب ، الى  
غرزة حشيش . . .  
ثم هم يسمون هذا تقدما ورقيا ولا يخرجون ! .  
وكنا نسمع من أناشيد الوداع قول الشيخ  
أمضى وقلبي الكليم عنده من اهوى مقيم  
مدنف لكن ودادتى سليم عن هواه لا يريم  
اما اليوم فنسمع من الحان التوديع قولهم ؛  
غفر الله لهم ما تقدم وتأخر من ذنبهم  
رايحه فين ما تسينيش  
يا حلوة يا خفة يا فص حشيش  
انا والله اكاد « أطق » من بعض هؤلاء الذين  
يقولون في تبجح وخيلاء :

« رحم الله الماضى نحن اولاد اليوم ؛ وابناء المدرسة  
الحديثة . . . »  
من هؤلاء أرجو في تواضع وسكون ؛ ان يدلوني  
على ما اتجته المدرسة الحديثة من الثمار الشهية  
للفن . . . ؟

انهم سيحجمون عن الرد ، اما عن عجز لا  
عجاز ؛ وأما عن كبرياء ، ولذلك استميتهم في أن  
اقول هذا الرد بالنيابة عنهم غير مأجور  
من ثمار المدرسة الحديثة للفن التمثيلي ؛ الروايات  
المجونية التي ليس لها اول يعرف ولا آخر يوصف  
ومن ثمارها هذه الروايات التي ليس فيها الا  
مناظر الف ليلة وليلة ؛ فهي وخزعبلات الحواة سواء



## سفور وملنية

## ام ثورة غير محتشمة؟

## في جلسة المؤتمر الاولى

لست أحدثك عن السياسة ؟ ولا عن النظرية السياسية التي انعقد من أجلها المؤتمر ؛ ولا النتيجة التي أنتجها ذلك الانعقاد

وأما نتحدث عن منظر .. منظر مؤلم ... بالغ حد الألم .. الألم الفاضح لا الألم الدفين !! في الساعة الثانية والرابع من بعد ظهر يوم الجمعة ١٩ فبراير سنة ١٩٢٦ ذهبنا لحضور الجلسة الاولى من جلسات المؤتمر الوطني

جلسنا الى منضدة الصحفيين ... واذا سيدة متهادية تجلس في طرف المنضدة في شكل متطرف أما أنا فقد عرفتها لأول نظرة .. هذه منيرة ثابت .. صاحبة جريدة الامل .. هذه هي التي تدعى الثورة .. وتغضب لنفسها مركز زعامة السيدات .. هذه هي السافرة التي تدعو الى السفور هذه هي الكتلة البشرية التي تتصنع الصخب، وتتدخل عنوة في كل أمر لا يعينها ولا محل لتدخلها فيه !! منيرة ثابت .. أية امرأة هي ؟

هي لاشيء في الواقع .. هي ( فقاعة ) من الصابون !!

وجزى الله صديقنا مصطفى افندي القشاشي شر جزائه . فهو الذي طلع علينا بهذه النكبة ، وهو الذي أظهر في عالم الوجود شيئاً اسمه منيرة ثابت !!

ولولا « ابو الهول » .. ولولا تشجيع زميلنا القشاشي افندي لما عرف الناس هذه « الشخص » !

ولكن لترك هذا ولنعد الى موضوعنا جلست السيدة المحترمة منيرة ثابت فتغامر

الناس ، وتطالت اليها الاغناق ... فاعتدلت في جلستها ، ووضعت منظارها الازرق على عينيها . وضغطت يديها على صدرها الواثب .. ونظرت الى الجميع في لحظة بطيئة ثم ابتسمت .. !!

وكان لها رفيق جلس بجانبها مكسوفاً متجلجلاً . فسأله أحد الزملاء — ولم يكن يعرفها — من هذه السيدة الأوروبية ؟

واراد ان يجيب رفيقها ؛ ولكنها تكلمت اليه في لهجة فرنسية مضعضة ؛ دلت على أنها غير متمكنة من الفرنسية .. ( لا تجاوب ) !

هل هذا من أدب اللياقة في شيء أيتها السيدة ؟ وهل من أدب السيدات المتعلمات ، أن يقطعن أحاديث الناس ، وأن يتدخلن بين رجلين يتكلمان ؟ واذا كنت لا تريدين أن يعرفك أحد ، فلماذا أتيت ؟ ولماذا خرجت بهذا الزى الافرنجي (الأمود) الذي ( انكسفت ) منه وأنت في وسط الاجتماع ؟ تدعين المقدرة ... وتضعين نفسك في منزلة الوطنية .. وبعد ؟

أليس من التفرنج غير المحتشم . وأنت وطنية في مجتمع وطني . أن تتكلمي بالفرنسية والالتقلى على زملائك — ولعنة الله على هذه الزمالة — الصحفيين المصريين وتمنعي رفيقك عن أن يجيب أحدهم بكلمة واحدة .. بينما — في الوقت نفسه — تتسمين للصحفيين الاجانب ويجلس أحدهم اليك فتحدثينه بارتياح وسرور ؟

أليس هذا من حب الظهور في شيء كثير ؟ أنا أكره الغرور يا سيدة منيرة .. وأنت في

حركاتك وفي كتابتك وفي أعمالك شيء كثير من الغرور الممقوت ؛ والاعتداد بالنفس الى درجة التكلف والاصطناع ومن التبجح الذي لا يقرك عليه أحد أنا لست من أنصار الحجاب المرهق .. ولكني أمقت هذا السفور الذي يطلق الحرية الى حد الاباحية والخروج عن تقاليد البلد وعاداته

ليس من المدنية ايتها السيدة الثائرة أن تبيحي لنفسك ما لا يبيحه لك غيرك !!

وهذا الخروج على شريعة القوم وتقاليدهم نشقاق حقير ، واحتقار للجماعة التي لا تريد لك ما أردت لنفسك

فاذا راق لك ان تسيرى في « ثورتك » الميته فاهجرى مصر الى بلد آخر ذلك أولى لك

لست أدري لماذا تجعلين نفسك كل هذه القيمة التي

لا يجعلها لك أحد .. !! أنت في الواقع لا شيء .

أسمحى لى — وقد سمحت أنا بنفسى — أن أتكلم بجرأة وبصراحة . فربما أزعجتك هذه الكلمات المرة — ولكنها هي الحقيقة — فانتبهت لنفسك !!

لقد تعود أصحاب الصحف — على اختلاف

زعاتهم — ان يتملقوك ولست أدري لماذا ، ولعلمهم

كانوا يشجعونك .. وليست حادثة مجلس الشيوخ

بعيدة .. يوم كتب عنك مندوب جريدة المحروسة

كلمة مؤلمة انشرها لك اليوم تذكراً للماضى . فاجتمع

كل الصحفيين يكذبون ما كتب . اكراماً فقط للسيدة

منيرة ثابت

أنالا أتملكك ولا أحاييك ، ولا أحمل عليك

ولا أحقد ؟ وإنما أحب أن تلزمى حدك وان تنتبهى

لنفسك ، فربما كنت بعد ذلك محبة الينا جميعاً . محترمة

منا ايضاً . أما اذا راق لك ان تسيرى في سبيلك

هذا ؛ فسنعرف كيف نحدثك حينذاك

واليك الكلمة التي كتبت عنك في مجلس الشيوخ

ورفعت من أجلها قضية على الاستاذ احمد بك حافظ

عوض الذي كان رئيساً لتحرير المحروسة اذ ذاك :



« . . . وكانت شرفة السيدات مملوءة حتى وقفت احدهن ؛ وكن على خلاف المؤلف منهن في مجلس الشيوخ . . . تعودن ان يجلسن هادئات محتشمات . . . أما أمس فقد ازدادت حركتهن وكثرت الملاحظات عليهن . حتى ان أحد حضرات النواب - وكان جالسا بجاني - وقف مضطربا وهم بالخروج

وليس لي ان أبدى ملحوظاتي هنا فقد يكون فيها ما (يجرح) . . . على اني أريد ان أقص عليك حادثة ؛ أو أصف لك مشاهدة بسيطة . جلست في الشرفة سيدة مصرية « متفرجة » !! وقد اخطئ اذا قلت « جلست » !! فانها أخذت تتنقل ؛ وتنتظر يمينا وشمالا ، وتضع نقابها . . . ثم ترفعه ، ثم تبسّم ابتسامة « دلال » !! لا . لا . أستغفر الله لا شيء من هذا . . . فكل ما حصل لا يتعدى حدود الاحتشام و « الذوق العصري » ! تضايقت السيدات من هذه « الانسة » فخرجن جميعا حوالى الساعة العاشرة فخلت لها الشرفة ، فتصدرتها ، وجلست على شهاها سيدة تجاوزت حد الكهولة . لعلها والدتها !!

أما « آنستنا » فقد رمت النقاب ، وأخذت تطل على المجلس ، ولست أحدثك عن الشيء الكثير عنها ، ويكفي أن تتصور سيدة في غرفة (تواليت) ! اشاراتها . ابتساماتها . التفاتاتها . لا واستغفر الله مرة أخرى . فقد ألفت الانسة رأسها على الشرفة كأنها « ناعسة » . ولكنها (فاتنة) !

لقد سبق لي ان رأيت (آنسة) في مجلس النواب بهذا الزى ، وهذه (اللوازم) . . . تلك كانت ( ذات المانطو الابيض ) . . . وكنت عنها كلمة يومئذ ، فقامت الجرائد الافرنجية ونقلتها ، وعلقت عليها ، منتقدة هذا الغلو في الوصف . ولكن على الرغم مني ، فخير لنا أن نصف الداء لنجد الدواء ، من أن نموت بالعلة ! ما كنت أريد ان اكتب شيئا من هذا . ولا على هذا . . . على الرغم مني ! !

☆☆☆

فهل يستطيع المرء أن يجعل وجهه الشبه بين أمس

هذه هي الكلمة التي وردت في جريدة المحروسة واليوم ؟ !

وهل تمكن المقارنة بين ( موقف ) مجلس

الشيوخ سنة ١٩٢٤ وبين ( موقف ) المؤتمر الوطني

سنة ١٩٢٦ :

يا منيره . . . وأنا كان على الرغم مني ؟ !

بتاريخ اول مايو سنة ١٩٢٤ تحت عنوان ( مجلس

الشيوخ أمس - بريشة المصور )

ولم يكن الكاتب يعلم ان تلك الانسة هي ( منيرة

يابت ) حتى تقدمت المسألة الى النيابة العمومية

## وداد عر في بك

الى يمين هذا الكلام صورة وداد بك عر في المدير الفني لشركة قار كوس السينما توغرافية والذي نشرنا في العدد الماضي حديثا معه عن هذه الشركة وعملها في مصر وقد حضر التمثيل في بعض المسارح المصرية فأعجب به وتمني ان تتيح له الفرص أن يستعين ببعض الممثلات المصريات في عمله المقبل حين يبدأ في عمل رواياته الثلاث الشرقيه في مصر ابتداء من ابريل



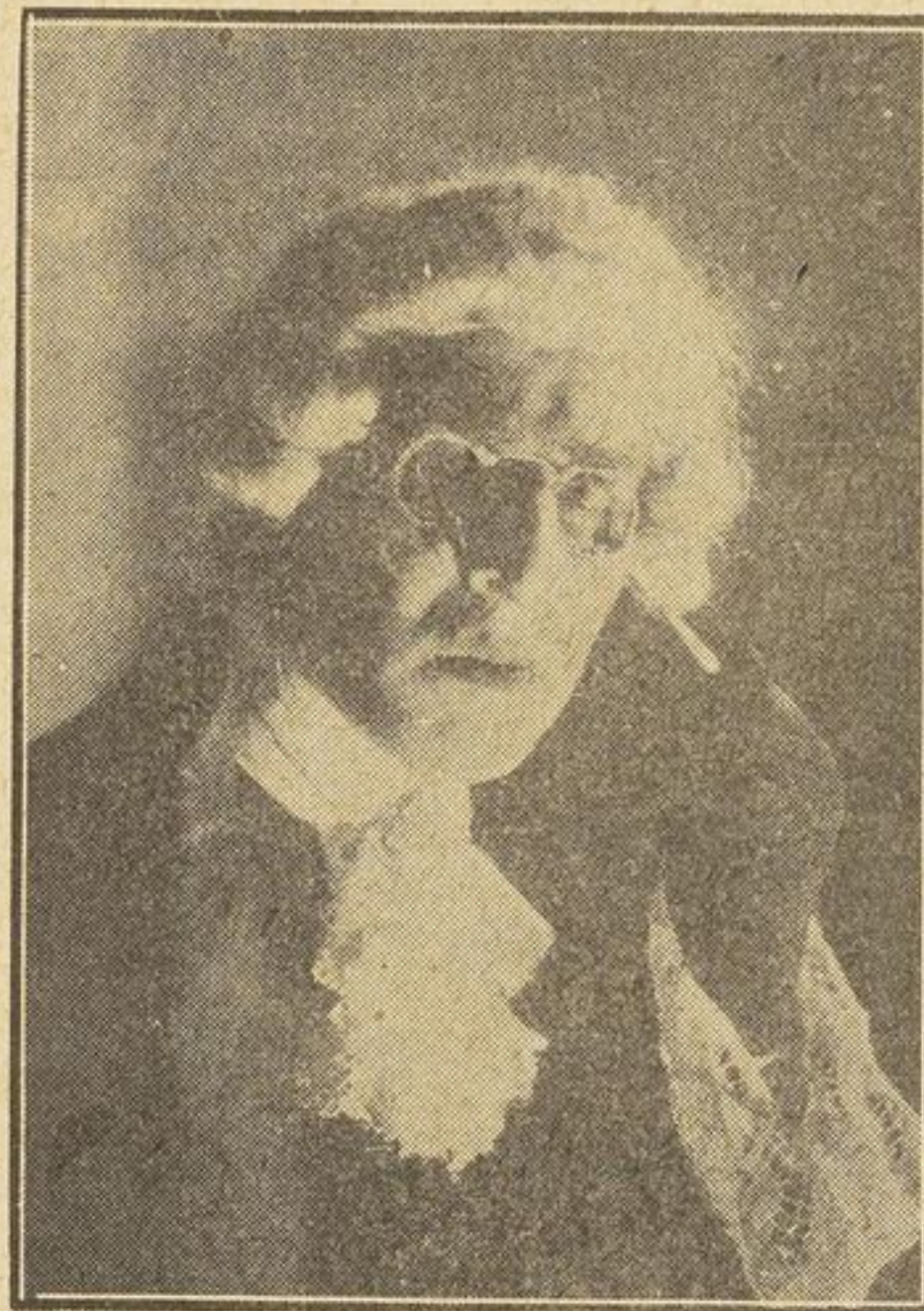
وداد عر في بك

## كلمة اخرى

نشرنا في العدد الماضي صورة ليوسف وهبي في روايه توسكافصخب لأنه لا يريد ان ننشر صوره عندنا ونحن انما ننشر تلك الصور قياما بواجبنا الصحافي سواء أغضب يوسف ام رضى .

والى اليمين صورته اخرى تمثله

في دور ( سكاريا ) في رواية توسكا .



يوسف وهبي في رواية توسكا



## مأساة

### الكونت ليونولستوى

#### عن يوميات فبولكوف

نقلتها الى الانجليزية السيدة جوليت سوسكيس



٢٨ أكتوبر :

أضيت الليلة الماضية في تليانكي . وفي الصباح استدعاني شرنجوف الى غرفة الطعام وكان يجلس على مقعد وظهره الى المائدة ويده إشارة برقية، ووجهه بضرب فرحاً ، ثم قال : « بولكوف : اصغ الى . يجب أن تذهب حالا الى يازيانا بوليانا . لقد أرسلت الكسندرا تستدعيك لقد فر الكونت تولستوى في الليلة الماضية من يازيانا يصحبه دوشان ومصيره مجهول »

اذن فقد كان !!

اذن فقد وقع ما أشيع أخيراً أن يقع ، وما كان ينتظر كل يوم ، وما طالما غناه الكثيرون لسلام تولستوى ؟ لقد فارق يازيانا بوليانا وبقينا قد فارقها الى الأبد

ومع أن الخبر كان متوقعا بعض الشيء ، فقد هزنا جميعا ، وأثار بيننا الفرح من الأعماق وهذا مجمل ما حدث :

في مساء يوم ٢٧ كان جو « يازيانا » عاصفا مكفرا ولمح الكونت في منتصف الليل وهو راقدا في سريريه شعاعا من النور ينفذ اليه من شق في الباب ، وسمع حفيف أوراق . لقد كانت مدام تولستوى تبحث عن برهان تقطع به شكوكها في الوصية وغيرها باليقين . وكانت هذه الزيارة الليلية هي القطرة الأخيرة التي أصابت كأس

تولستوى وهي ممثلة توشك أن تفيض . فوق فريسة عزم لا يزعزع في أن يستسلم للفرار . وعند منتصف الليل سمعت قرعات على باب الغرفة التي تشغلها الكسندرا لفوفنا وفارفا راميك بوفنا ، فأجاب صوت في الداخل :

« من بالباب ؟ »

« هو أنا - أنا أبوك »

فتفتحت الكسندرا بابها فرأته واقفا على عتبة وفي يده شمعة موقدة « سأرحل حالا . الى الأبد . فتعالى وساعديني على حزم أمتعتي »

وقالت الكسندرا بعدئذ أن وجه أبيها كان في هذه اللحظة بفيض بشعاع عجيب جميل من أشعة العزم الصادق والالهام الروحي ، وإنها عند ما نظرت اليه عرفت أن وقت التردد قد فات وأن من العبث أن تحاول معارضته أو منعه من الرحيل وأن عليها فقط أن ترضخ وتطيع . فارتدت ملاحقها هي وفارفا راميك بوفنا على عجل ، وأسرعنا الى غرفة المطالعة بالدور الأعلى حيث وجدنا دوشان فانصرف الجميع لجمع ملابس تولستوى وأوراقه . كان تولستوى نفسه يؤازرهم في عملية الحزم ، ولم يشأ أن يأخذ شيئا لا يعتقد أن الحاجة اليه ماسة قصوى ، واستنفذوا كل قواهم حتى أقنعوه بأن يستصحب معه شيئا من الضروريات الطبية لا يستغني عنها ، ومعطفه الفروي ، ومصباحه

الكهربائي . ثم كتب تولستوى رسالة لامرأته تركها مع الكسندرا لتحملها الى أمها وقد كتب لها فيها : « سيحزنك رحيلي وأنا على ذلك سف ، لكن ثقي اني لم يكن في استطاعتي ان أفعل غير ما فعلت .

« كاد مقامي في المنزل يصبح - بل هو قد أصبح فعلا - ارهاقا لا يطاق . ثم شئ . آخر ، لا أستطيع ان ابقى غريقا في هذا الترف المحيط ، وهأنذا أفعل ما يفعله الشيوخ عادة ، فأنسل من هذا العيش الدنيوي ثم انصرف في أيامي الأخيرة الى الوحدة والسلام . ارجوك ان تفهمي هذا جيدا ، والا تتبعيني اذا قدر لك أن تعرفي اين اكون ، ولئن فعلت ازدت موقفينا معا حرجا وسوءا ، ولعجزت مع هذا ان تحوليني عن هذا القرار الأخير

« اني اشكرك على حياة ثمان وأربعين سنة معي كلها أمانة وشرف ، واسألك أن تغفر لي كل ما ذنبت اليك ، كما سأغفرك من كل قلبي ما أسلفت لي من ذنوب . ثم انصحك ان تروضي نفسك على موقفك الجديد الذي سيخلفه لك رحيلي ، والا تحفظ لي في نفسك اية عاطفة قاسية وان أردت ان تتصلي بي بحديث فليكن هذا عن طريق ساشا فلها تعلم مقامي وسترسل لي كل ماتراه هاما ، وليس في قدرتها ان تبوح بسر لي لأنني أخذت عليها عهد الا تبوح به لمخلوق »

« ليونولستوى »

وكل ما قاله لا كسندرا لفوفنا انه سيذهب أولا الى اخته ماري نيكولييفنا ، وهي راهبة في دير « شماردنسكي » في سباطة كالوجا ، كان برعي صداقتها دائما على الرغم من اختلافاته معها في العقائد

وحينا انتهى حزم الامتعة ذهب تولستوى



الى الاصطبلات ليأمر باسراج الجياد ، لكنه ضل الطريق في الظلام، وفقد قبعته في مكان ما بين الادغال ، وعاد برأس مكشوف .

وعندئذ تذكروا المصباح الكهربائي ، ثم خرجوا جميعا يحملون متاعه. وقد اخبرتنى فارفانا ميكايوفنا أنه حتى في هذه اللحظة كان ينزل عند تعليمه الخاص به في الحرص على ثمرة مجهود الآخرين ، اذ كان يضغط زر المصباح من حين الى حين يتحاشى الاسراف في الكهرباء .

وكان السائق ادريان يمسك بيديه قياد جوادين علقا في العرببة القديمة ذات العجلات الاربع وكانت يداه ترتعدان والعرق يتصبب على وجهه فقلق الكونت وابتدأ هو نفسه يحكم السرج على أحد الجوادين - كان يريد أن يرحل على عجل .

وأوقد ادريان مشعلا ، فقد كان ظلام الليل شديد الخلك فوق العادة وامتطى أحد الجوادين وسار في طليعة الركب وكان مكونا من الكونت تولستوى وصديقه القديم دوشان ما كوفستكى وفي منتصف الساعة السادسة بارحت العرببة فناء الدار وفي محطة يازنكى على خط موسكو وكورسك انزل ادريان الكونت وصديقه حيث اتخذوا قطار الساعة الثامنة نحو الجنوب وحينما وصلت يازيانا في الساعة الحادية عشرة صباحا كانت الكونتيس قد استيقظت وفرغت في هذه اللحظة من لبسها وذهبت الى غرفة السكرتير فخرجت للقائها الكسندرا على عجل من غرفة الاستقبال وكنت أنا أصعد السلم فتقابلنا في الرحبة جميعا

فقال الكونتيس وهى تتجه نحو الكسندرا « اين ابوك ؟ »

— « لقد ذهب »

— « ذهب ؟ ومتى ؟ »

— « في الليل »

— « هذا لا يمكن ! عزيزتى ساشا - ! »

— وماذا اصنع انا ؟ هذا أمر واقع ؟ »

— « ذهب الى الابد ؟ »

— « يحتمل . من يدري »

— « وحيدا ؟ »

— « لا ، ويصعبه دوشان »

— « ساشا ، عزيزتى ، حبيبتي ! خبرينى الى اين ذهب ؟ »

وشبكت مدام تولستوى يديها بتوسل وكانت ساقاها تهتزان ، فاستندت الى الباب . واجابت الكسندرا :

— « لا اعلم الى اين ذهب ، فهو لم يخبرني بشيء ، ولكنه ترك لك هذه الرسالة . »

فهمست قائلة : « يا الهى »

ومزقت الظرف وقرأت في السطر الاول « سيحزنك رحيلى » فلم تقو على الاستمرار ، بل رمت الخطاب على مائدة المكتبة ، واسرعت الى غرفتها منصرفة الى تمتمة :

« يا الهى ... ما هذا الذى فعله من أجلى ؟ » فنصحتها الكسندرا وفارفارا بأن تتم قراءة الخطاب لعل فيه جديد اول كنهها لم تسمع لهما نصيحة وبعد لحظة هبط عينا خادم مذعور يقول إن الكونتيس تولستوى تجرى في الحديقة على طريق البحيرة

فصاحت بى الكسندرا : « اتبعها . انك فى حذائك » وهرعت الى غرفتها لتلبس حذاءها الجليدى فاسرعت أنا خلال فناء الحديقة ، وكنت الملح

الكونتيس بين الشجر فى ثوبها الرمادى وهى مسرعة الى البحيرة فى ممر الزنزون ، قصصت أثرها مختفيا وراء الاشجار ثم جريت فى الختام فصاحت الكسندرا من ورائى : « لا تسرع فى العدو » فالتفت ورائى فاذا بجمع من الناس لمحت من بينهم سيمون نيكوليا فتش رئيس الطهاة وفانيا الخادم وآخرين

وكانت مدام تولستوى تنقلب نحو البحيرة وتختفى وراء الادغال ، فسبقتنى الكسندرا . كأنها آلة بخارية ، ولا ثوابها أزيز . فجريت وراءها بكل سرعتى - لم يكن فى الوقت متسع اذ كانت الكونتيس الآن فى جوار البحيرة وبينما نحن نجري فى المنحدر اذ التفتت لنا الكونتيس فرأتنا ، وكانت هى قد فرغت من المنحدر .

كانت هناك ألواح من الخشب تؤدى الى القنطرة الصغيرة على مقربة من الحمام ، يستعملها النسوة فى غسل الكتان ، والى هذا الغرض بدلنا أن الكونتيس كانت تسير وانزلت بختة فوقعت بظهرها على القنطرة محدثة ضوضاء ، وأمسكت بالألواح الخشب ثم حبت بأطرافها الأربعة متسلقة الى الناحية القريبة من القنطرة الصغيرة ، والقت بنفسها الى الماء . وفى الحال كانت الكسندرا على القنطرة فالتقت بنفسها على الألواح أيضا . وكنت انا على القنطرة الآن . وخلعت الكسندرا رداءها الخارجى الدافئ المعقد ورمت بنفسها الى الماء فتبعتها . وقد استطعت أن أرى من القنطرة شبح مدام تولستوى منصرفة بوجهها الى السماء . وكان وجهها الآن مصفرا جامدا لا يدل على شيء ، بفم مفتوح لا شك أنه كان ممتلئا . ثم غطاها الماء جميعا





جبريل روبين

نشرنا قبل اليوم صورة لهذه الممثلة  
الفرنسية بمناسبة تمثيلها في الكورس وال ونشر  
لها اليوم صورة اخرى بها بمناسبة مغادرتها  
القطر المصري



اشهر ممثلة تمثل ادوار المومسات على  
مسارح باريس جميعها

ليرسلها وراء القطار مرة ٩ الذي سافر به زوجها  
قائلة فيها :

( عد في الحال  
ساشا )

وقد أرى فانيا هذه البرقية الى الكسندرا  
لفوفن الاخسة ، من كخادم ولكنها آية العطف  
الشريف والصلة بتواستوى ، وكان الخدم على  
وجه عام لا يحبون الكونتيس  
وأرسلت الكسندرا برقية الى أبيها مع  
برقية أمها تسأله الا يصدق الا البرقيات الموقعة  
« بالكسندرا » وان يهمل كل ما يوقع باسمها  
البيتى (ساشا)

وظلت الكونتيس تكرر القول بأنها استجد  
وسيلة أخرى للقضاء على نفسها ، فأخذنا منها  
كمية من الأفيون بالقوة ، كما أخذنا منها سكيناً  
وآلات ثقيلة كانت بدأت تضرب بها صدرها :  
وبعد ساعه أو أقل طلع علينا بعضهم يقول  
إن مدام تواستوى تتجه الى نحو البحيرة مرة  
ثانية . فأمسكت بها في الحديق وأعدتها بالقوة  
وبينا نحن في الطريق انفجوت باكيه وهي تقول  
بين الحزن والقبالات :

« انك كاني . ابني الحقيقي ! »

سيرة  
طالب طب

## روز اليوسف

لاتنس ان تقرأ العدد الاخير من مجلة  
روز اليوسف هي المجلة الراقية المصورة  
تصدر يوم الثلاثاء من كل اسبوع في  
عشرين صحيفة بغلاف ملون  
منها خمسة مليات

ولحسن حظنا أدركت القاع أقدامنا ولحسن  
حظها هي انها انزلت ثم سقطت ، ولو أنها القت  
بنفسها من القنطرة رأساً ، لما استطاعت أن تدرك  
القاع . فالجزء الاوسط من بحيرة يازيانا عميق  
جدا وقد غرق به كثيرون  
ورفعنا مدام تواستوى الى السطح وأسندناها  
الى قائمة من قوائم القنطرة ، ثم رفعناها بعدئذ  
الى القنطرة نفسها ، وبمعونة فانيا الخادم الذي  
وصل الينا حينئذ رفعنا جسدها ثقيلاً مبللاً كما كان  
ونقلناها من القنطرة الى الشاطئ .

وأسرعت الكسندرا الى المنزل لتغيير  
أثاثها تبعاً لاشارة فرارا التي أتت من المنزل في  
البحث عنها

أما رئيس الظهارة والخادم وانا فقد سئدنا  
الكونتيس وسرنا بها بيطء الى المنزل وهي تندب  
حظها اذ لم تتركها الى الماء . وكان عسير أعليها أن  
تمشي فسقطت على الارض خائرة القوى وهي  
تهمهم :

(دعوني لحظة - أجلسوني هنيهة حتى أرتاح  
لكنها لم تفكر بالطبع في هذا فقد كان  
من الضرورة أن تغير ملابسها بأقصى ما تستطيع  
من اسراع . وشبكنا أيدينا فانيا وانا - لتخذها  
مقعدا ، فأجاست عليه بمعونة الطاهي وآخرين  
ثم حملناها ولكنها بعد لحظة رجتنا في النزول  
وعند باب المنزل وقفت الكونتيس وأمرت  
فانيا أن يذهب في العربة الى المحطة ويرى الى أي  
جهة صرف تواستوى تدكرته

ثم غيرت ملابسها بمساعدة فارفار أميكايو فانيا  
والحارس وعادت الى الطبقة الاولى مشقة ان  
يكون فانيا قد تأخر . لقد أرسلت معه برقية



# الادب الفرنسي

شاعر يتهم

العافية التي كدسها ، واقفا على رأس  
الكائنات المتحولة يريد ابتلاعها ، مقيما  
على مرصد من الاحياء يرتقب التهامها ،  
وهذا اخو الموت يختطف اصول الانسانية  
من حجور الامهات ، ويخفق الجذور  
البشرية في احضان الوالدات

لقد استنامت الفضيلة للقمحة ، وسادت  
الحسة على الشرف ، وطرد الصدق ، ونفى  
الحق ووراحت الحرية هائمة ، تعرض قرباناً  
لآلهة العالم ، وأرباب الانسانية ، ومضت  
القوة الظلمة الجائرة ، تسحب الاذبال  
متملكة ، سادلة الثوب متسيطرة ، ووقع  
الشراء لأهل الجرائم ، وأصبحت كبائر الاثم  
حلالا وشرعا ، وورث الآباء جريرة  
الابناء ، وقص الجيل الخف الذاهب همومه  
وآلامه للجيل القادم

أيتها القوة الالهية ، رويدك رويدك  
حسبك هذه العذابات والمثلات ؛ كفاك  
هذه الادعية والابتهالات ، هذه الضحايا  
والفريسات ، وأنت أيتها الشمس ، الشهيد  
القديم على شقاء الارض ؛ هلا ولدت يوماً  
واحداً ؛ لايشعل أوجاع المومنين ، ولا  
يوقدهموم المكرويين المحزونين ؟

أى ورثة الاحزان ؛ وحمة الاشجان  
وفرائس الحياة ؛ لن تبرحوا على الهم غادين  
ورأحين ؛ حتى يقبل الموت ؛ فاتحاً أبواب  
معبدته ؛ قاذفاً في جوف الابد الساكن  
حزن الابد ! « عن لامارتين »

الى عرش الله العطر الذي يستطيب بهداتكم  
وعولاتكم واناتكم وعبراتكم ، وسخطاتكم  
والحاداتكم ؛ وأنت أيتها الاصوات المتهدجة  
المحتبسة الدامية وانت اصوات الموتى وأجراس  
الهلكى ، وصرخات المرضى ؛ ورنات الشكلي  
أصعدى فاطرقى تلك الابواب المقفلة ،  
ودقى منافذ قصر الاقدار

ألا فارغى أيتها الارض صراخك ،  
وأنت ياسماء رددى ، وبأيتها الهاويات  
الدامسة ، أيها الاقليم الاسود المظلم ، حيث  
يركم الموت فرائسه ، لا تخرجي من أعماقك  
الا أنه واحدة ، شكاة أبعده ، تكون شهيداً  
على تهممة الطبيعة ، وظلم الاقدار ، بل ان  
الحزن ليجعل الخليقة تبث الطبيعة صوتاً  
منتحباً مجهشاً

أنظروا ، هذه هى المادة قد استكانت  
لشروع الخليقة ومفاسدها ، وذلت لفوضى  
السيئة ونمردها والهفاه ؛ ان البدن يتلوى  
ويتعذب واحسرتاه ان الحياة غيرى العدم !  
ان العناصر لتتقاتل في جوف الدنيا

وتتحارب ، انها لتتطاحن في احشاء الكون  
وتتضارب ، وان الزمن ليندبل وردة الحياة  
ويندبل غلائل الخليقة ، متربعا فوق  
الاطلال التي ركمها ، متهادياً بين الرسوم

أيتها القوه الالهية . هذا هو الشر  
قد ساد في مملكته . هذا هو السوء  
صعد ذروة دولته . خلق كل ذى فكر  
وكل ذى نفس ؛ لان يلتهمه الالم . ويظفر به  
العذاب ؛ بل ان الارض والسما ؛ والروح  
والمادة ؛ كل يتألم ويتنهد ؛ هذا صوت  
الطبيعة لا يخرج الا نفساً صاعداً متراجعا  
مستطيلاً ؛ اذن فارفعوا ابصاركم الى اقطار  
السما ودوروا بأعينكم في آفاق الزرقاء  
والتمسوا الله في صنعه ، واستصرخوا من  
آلامكم وأوجاعكم ذلك المعزي العظيم

بأى اسم نسميك أيتها القوة  
الابدية ؛ وبأى لقب نلقبك ، انت التى  
نسميك القدر والطبيعة والعناية والقانون  
البعيد عن متناول الذهن ؛ العظيم على  
لمس العقل انت التى نرتجف في يدك  
ونرتعد في قبضتك . انت التى ننشق عليك  
ونتمرد ، نخافك خاضعين وتأثرين ونحبك  
راضين وغير راضين . أنت أبداً أماننا  
وأنت أبداً أنت !!

أية جريمة ارتكبنا حتى استحققنا  
الحياة واستوجبنا الوجود ؟ هل طلب العدم  
الظهور ؟ أم هل رضى بالخروج ؟ اذن فابعثوا  
صوب السما ببحورها الذى تحب وانفذوا



## نشأة الرواية التمثيلية

## الدراما

-----

استمد فن التمثيل نشأته قديما وحديثا في أكثر الشعوب التي لها آداب تمثيلية تفخر بها؛ من الجزء الرمزي والتمثيلي في العبادات والصلوات والطقوس الدينية ففي روضة الدين الفينانة المزدهرة تفجر ينبوع فن التمثيل وتشعب الى فروع متعددة تتسع كلما أوغلت في جريانها حتى غمرت كل نواحي الحياة.

اليه أن المرأة الوسيمة من سلالة قرد! وفن التمثيل الهندي له صبغة قومية خاصة به تتجلى فيه الروح الوطنية أين ما تكون، انه امرأة الحقيقية للحياة الاجتماعية الهندية التي يعد الدين أكبر عامل ومؤثر فيها. وكما أن ديونسس (Dionysus) هو بطل الدراما الاغريقية كذلك كريشنا الصغير (Krishna) بطل الدشاترا (Dshatra)

الهندية ومساعيه وأعماله والقدر المحتوم عليه تكون موضوع الحوار. وكريشنا المقدس المشرق الانوار أبوه وأمه والمضحك ناريدا، هم أبطال تلك المحاورات الدينية المرتجلة وكانت توجد التواليف التمثيلية الى جانب تلك المحاورات وكلها تدور حول حوادث التاريخ واساطير البطولة. وأشهر رواية تمثيلية هندية هي سكنتالا (Sakstntola) لمؤلفها كاليدات (Kalidasa) وقد ترجمت الى أكثر اللغات الاوروبية أما في مصر فان «كتاب الموتى» قد لا يكون إلا مجرد دراما دينية حيث الممثل الأول فيها «الميت» وبقية أشخاص الرواية «الآلهة»

واليهود لم يفلحوا أبدا في تكوين فن تمثيلي ذي قيمة ولكن لا يجب أن ننسى

ويعد الهنود القدماء الرواية التمثيلية هبة منحها برهما لموني الحكيم ومرادف (دراما) في الهندية كلمة ناتاكا (Nataka) من «تاتا» أي الرقص ويرمى علم الاشتقاق «Etymology» الى البرهنة على أن حفلات الرقص المصحوبة بالغناء التي كانت تقام تكريما للآلهة هي أصل الرواية التمثيلية الحديثة. لكن كثيرا من هواة الرواية التمثيلية ورواد المسارح الذين يجلسون على كراسيهم الفاخرة في تياترو من أحدث طراز يشاهدون ملحمة كاتب كبير يمثلها كبار الممثلين قد يخالجهم الشك في صحة بيان كهذا فيهبزون رؤسهم لأنهم سيحسون الى حد ما إحساس ذلك الرجل العامي الجاهل بقانون النشوء والارتقاء وبالتاريخ الطبيعي وعلم الحياة اذا انهيت

أن عبادتهم تحتوي على عناصر تمثيلية جمه. فالصلاة في الهيكل وترتيل المزامير وترجييعها والرقص امام الصندوق الذي تحفظ به وصايا الشريعة وأعياد الحاخام الا لبر كل هذه تنبىء بما كان في عبادة اليهود قديما من خصال تمثيلية. واذا كانوا لم ينتجوا عملا تمثيليا ممتعا نفسيا فان هذا لا يرجع كما هو الاعتقاد السائد الى تحريم الدين لفنون النحت والتصوير وتقليد الحركات والاشارات، بل الى نفسية الشعب وشماله الجنسية. وفي بلاد الاغريق أيضا حيث غريزة التقليد أقوى منها في أي جنس آخر وحيث المزاج الفني يزيد نار المأساة الاغريقية اشتعالا؛ كانت حفلات التمثيل متصلة اتصالا وثيقا بالدين والعبادة ويحق لنا أن نعتبر الحفلات التي كان يقيمها أهالي «أتكا» لعبادة ديونسس وتجسد القوة الجنسية المولدة ولآله الزرع والخصب هي أصل الدراما الاغريقية وإن العناصر التمثيلية والفاجعة في أعياد ديونسس وما فيها من المناظر التمثيلية أخرجت الفن التمثيلي في تلك البلاد وغذته حتي نما وترعرع

وكانت التاليف التمثيلية في مبدأ الامر عبارة عن حوار أناشيديين منشدين يغنيان ويسردان مآثر البطولة وسلطان القدر وآلام ذلك الآله ومصرعه حتى تقع موقعها من نفوس النظارة بواسطة التمثيل



والاشارات الصامتة والاصل في الدراما اليونانية أنها قاصرة على أناشيد يوجهون فيها الخطاب الى الآلهة فيونيسس ثم أخذت الاساطير الاخرى التي ترتبط بعض الارتباط بعبادة هذا الآلهة تتطرق الى التمثيل، واخيراً أدخلت فيه موضوعات قومية وسياسية تحتها ولكن لم يندس المؤلف ولا الممثل قط أنها يعملان عملاً دينياً مقدساً

لأنهما كانا يريان الى بث التعاليم الدينية وتهذيب آداب الشعب وتعليمه وانارة أذهانه— والمؤلف التمثيلي يحث الناس على التقى والوطنية وخشية الآلهة ويرشدهم الى كافة الفضائل الاخرى

« احمد علام »

تمثل بمسرح رمسيس

سمعت بعض صيادي اللؤلؤ يقولون انها والددة ولولا هذا لما كنت اصدق انها امرأة- منبوذة محترقة من كل من يحتك بها . لذا تراها دائماً وحدها : ولكنها تفسر ذلك بانها تغرق في التفكير !!! بينما الحقيقة هي أنه لا يرضى أحد بالتحدث اليها أو الجلوس بجانبها ولكنها بالرغم من كل ذلك مازالت مخلوقاً بشرياً . مخلوقاً ناقصاً . ولكنه مازال محسوباً علينا :

اذن يحسن بنا ان نعطف عليها . والا تصبح بين امرين لا ثالث لهما : أما ان تموت جوعاً . وأما ان تسقط ! لا يكون ذنبها في عنقنا !

لذلك لم أتردد عند ماجأت الى سوزان البائسة كما يسميها أهل الحى تطلب الى ان أساعدها على التوظيف فى معمل صديقى فيكتور ادوار

وعند ماجاء صديقى يسألنى عنها قلت انها امرأة طيبة

كانت تلك كلمة طيبة : أما كذلك ؟ ! قد تكون كذبا ، ولكنها سيكتبها ملاك اليمين

« ميا لفلام »

## الاسبوع القادم

عزيز عيد على المشرحة

خطاب مفتوح الى صاحب الغزة طلعت بك حرب مدير شركة ترقية التمثيل العربى

تأكل السمك والسردين ثم تمسح يديها في ثيابها وفي شعرها ! اذا أشفقت عليها حين تراها منبوذة من الناس وأقبلت عليها تحادثها تجعل همها فى أن تتخذهك : تضم عينيها - رغم صغرها ودمامتها - لتوهمك انها تفكر ، تحدثك عن أشياء تريدك ان تعتقد أنها تفهمها . بينما هى قد قضت ساعات طويلة فى التمرن على قولها لتخذهك وتخدع غيرك من الناس

هى امرأة ولكنها فقدت انوثتها . واكبر برهان على ذلك انها لم يعجبها من بين كل من فى العالم من الرجال الا قزم مشوه هو أقرب ما يكون الى الحيوانات ولكنها لا يهمها ذلك اذ هى لا بالمرأة ولا بالرجل

نشأت فى احضان الفاقة التى لم تسببها تقلبات الدهر وانما جاءت نتيجة طبيعية للبيئة التى نشأت بينها . وعند ما كانت صغيرة كانت تحبو على روث البهائم . وتلعب باقراص ( الجلة ) كانت عيش على ما يتفضل به أهل الجود على أسرتها المدقة .

هى الان قدرة . يقسم كل من يعرفها انها لا تستحم فى السنة غير مرة !

اذا جلست الى جوارها فأنت فى حاجة الى كلمة كالتى كان الجنود يلبسونها أيام الحرب انقاء للغازات الخائفة

تراها من بعيد فيخيل اليك انها مخلوق بشرى ولكنك لا تكاد تقترب منها وتسمعها تتحدث حتى يداخلك الشك فى انها نصف حيوان





السيدة سرينا ابراهيم

## ادوار الالباش

فوق هذا الكلام صورتان  
الاولى صورة السيدة روز  
اليوسف وهى فى دور روشه الحمراء  
فى رواية النائب هالير

والثانية هى سرينا ابراهيم فى  
نفس الدور ونحن انما ننتهز الفرص  
لنقدم للقراء بعض الاشياء المتجانسة  
حتى تكون لديهم فرصة يستطيعون  
فيها تحكيم عقولهم . واشغال اذهانهم  
فى اشياء دقيقة تستوجب العناية  
والدقة .

وفى هاتين الصورتين موضع  
للمقارنة فى صناعة الماكياج والنظرات  
والوقفة « الالباش » ! !

ايتهما أفضل لديك فى دورها . هل  
رأيت السيدة روز اليوسف فى رواية  
النائب هالير ؟ وهل رأيت السيدة سرينا  
ابراهيم فى هذه الرواية ؟ !

وهل هنالك وجه للمقارنة بين الاثنتين  
انظر الى الصورتين جيداً وتمعن فيهما وقارن  
ان استطعت



السيدة روز اليوسف

## السيدة ماري منصور

الى يسار هذا الكلام آخر صورة  
للسيدة ماري منصور التي رأي لها  
قراء المسرح عدة صور نشرناها فى  
اعداد سابقة

وهذه الصورة تمثلها بكامل  
جسمها من رأسها الى قدميها ، ولم ير لها  
أحد قبل اليوم صورة كاملة .  
ولا بد لي من كلمة صريحة هنا  
لم يتسع لها المجال قبل اليوم ، هي أن  
السيدة ماري تصلح لأن تكون ممثلة  
نابعة من كل الوجوه .

فصوتها قوي رنان . . . وشكلها  
بديع . . . وجسمها ممتلئ . . . وقوامها  
معتدل . . . وانما تنقصها العناية



السيدة ماري منصور



# نصائح للموسيقيين

## الناشئين

أسرع منه في المرة الاولى . فانفق وقتك  
فيما هو أنفع من ذلك

...

اخترت آلات للتمرين ليس لها  
صوت فحربها وقتا ما كي تعلم أن الأبك  
لا يعلم النطق

...

حافظ دائما على الوقت الموسيقي  
« الوحدة » وكثير من مهرة العازفين  
يشبه عزفهم سير السكران فلا تتخذ  
حذوهم

...

تعلم في الزمن المناسب قوانين  
( الارموني ) الاساسية

...

لا تؤخذ بعبارات ( النظرية الموسيقية )  
و ( الثوروباص ) و ( الكونتر بوينت )  
وغيرها بل اقترب من هذه الفروع  
من علم الموسيقى كصديق فتبادلك  
الوداد

...

لا تخط بين النغمات في عزفك بل  
ليكن عزفك دائما عن رغبة وأتم القطعة  
دائما

...

كل من السرعة والبطء عيب كبير  
يتبع — « عن مجلة الفنون »

( روبر شومان ( ١٨١٠ - ١٨٩٦ )  
سم له مكان رفيع بين الموسيقيين فهو  
من أولئك الذين يفضل الأوربيون أن  
يسمواهم ( بالشعراء الموسيقيين ) دلالة  
على ما لهم من خيال سام وعاطفة جياشة  
يعبرون عنها بلغة الانغام

ولد شومان بزكا ومن أعمال سكسونيا  
وما بلغ سن الدراسة حتي أخذ فيها لايكون  
موسيقييا بل قانونيا وكان في سن العشرين  
باحدى جامعات المانيا الكبرى مكبا  
على دروسه القانونيه ولكنه لم يستطع  
بعد ذلك أن يغالب ميله فخرج الجامعة وعكف  
على دراسة الموسيقى وكان يطمح لان يكون  
عازفا ماهرا على البيانو وأراد أن يعتاض  
عن الرمن الذي أمضاه في غير الدروس  
الموسيقية فاخترع آلة لتمرين اصبعه الوسطى  
فاضرت هذه الآلة باصبعه وضاع اول  
امل له وقفل هذا الباب في وجهه فحول  
وجهه شطر باب أعظم ارتفاعا هو التأليف  
ثم وضع بعد ذلك تلك المؤلفات الخالده  
التي لا يزال يعلو شأنها يوما عن يوم والتي  
تعتبر من اكبر المؤلفات الموسيقية وكان  
من خصائص شومان أنه يؤلف أنواعا  
من الموسيقى في أزمان محصورة فاغانيه

...

مرن نفسك باجتهاد على السلام  
الموسيقية وغيرها من تمارين الاصابع .  
على أن من الناس من يعتقدون بأنهم واصلون  
الى درجة الكمال اذا انفقوا ساعات من  
وقتهم يوميا في التمارين الميكانيكية الى سن  
متقدمة ؛ ومثلهم في ذلك مثل من يكرر  
الحروف الابجدية كي يكون في كل مرة



## شكل للبيع

عزيزى الاستاذ حسين سعودى  
اكبر فيك رقة الشعور وشريف  
الاحساس واتقبل سؤالك المنشور على  
صفحات المسرح . واعجب ياسيدي من  
وصفك اباى بابى متهاون في كتابة القطع  
المسرحية . مع ان التقاعس والتهاون  
الذين يلزامانى هما فضلة خيرك ياأخ!  
لم اهجر المسرح ولن اهجره . وسأعمل  
ما فى وسى لأرضى الجمهور . واتعاون  
مع مديري المسارح وحضرات الكتاب  
فى أن نضع اساس المسرح المصرى متينا  
وستكون (مونة) هذا الاساس خليطا من  
اقدامنا المضاف عليه قليل من تساهل مقدر  
قيمة الرواية . وأن يبعد عن هذين الجزئين  
جزء ثالث لا يجعل المونة صالحة لبناء  
المسرح — واعنى بهذا الجزء — الطمع  
فى استغلال مواهب الكتاب . والمرء  
منايا سيدي له كرامة ادبية تضع عند تقديرهم  
للمادة . ومع ذلك فانما سبب لكل تضحية  
وعندى ان اقدم الراوية هدية لاية فرقة  
وهذا يكون اشرف لى من ان أمد يدي  
لاستلم قطرة من صيب تدره الرواية على  
مشتريها فان كانت المسألة تجارة فنحن  
احق بالربح . وان كانت خدمة للفن فنحن  
من اطوع الخدم ، المتطوعين باقلامهم  
واموالهم واجسامهم

اما جواب سؤالك الخاص بالاغاني  
المصرية وما تؤاخذنى على التطرف فى  
بعضها . فخير جواب على هذا انى اصف  
ما تشاركنى فى مشاهدته فى الخارج . كما تفعل  
انت فى كتبك التى تنقد بها كثيرا من  
العادات . ولكن هل نجحنا فى لفت نظر  
اولياء الامور؟ ان الحبل مازال على الغارب  
كما ان الفرس جموح

«ايئى شمر» — هى موضوع رهان!!  
وكيف يفوتك ادراك معناها؟ قبل ان ادلى

معناها ارغب فى ان اطلع على الرايين  
وحينذاك أقوم انا بدفع الرهان لاني كنت  
السبب أو ربما اكسبه منك ومن نفسى  
ولو سمح محرر المسرح بأن يخصص من  
صحيفته خيزراً . اكتب فيه عن الاغاني  
وتاريخها لكان فى هذا خدمة لفن من  
الفنون الجميلة

محمد يونس القاض

«المسرح» — اتفضل يااستاذ

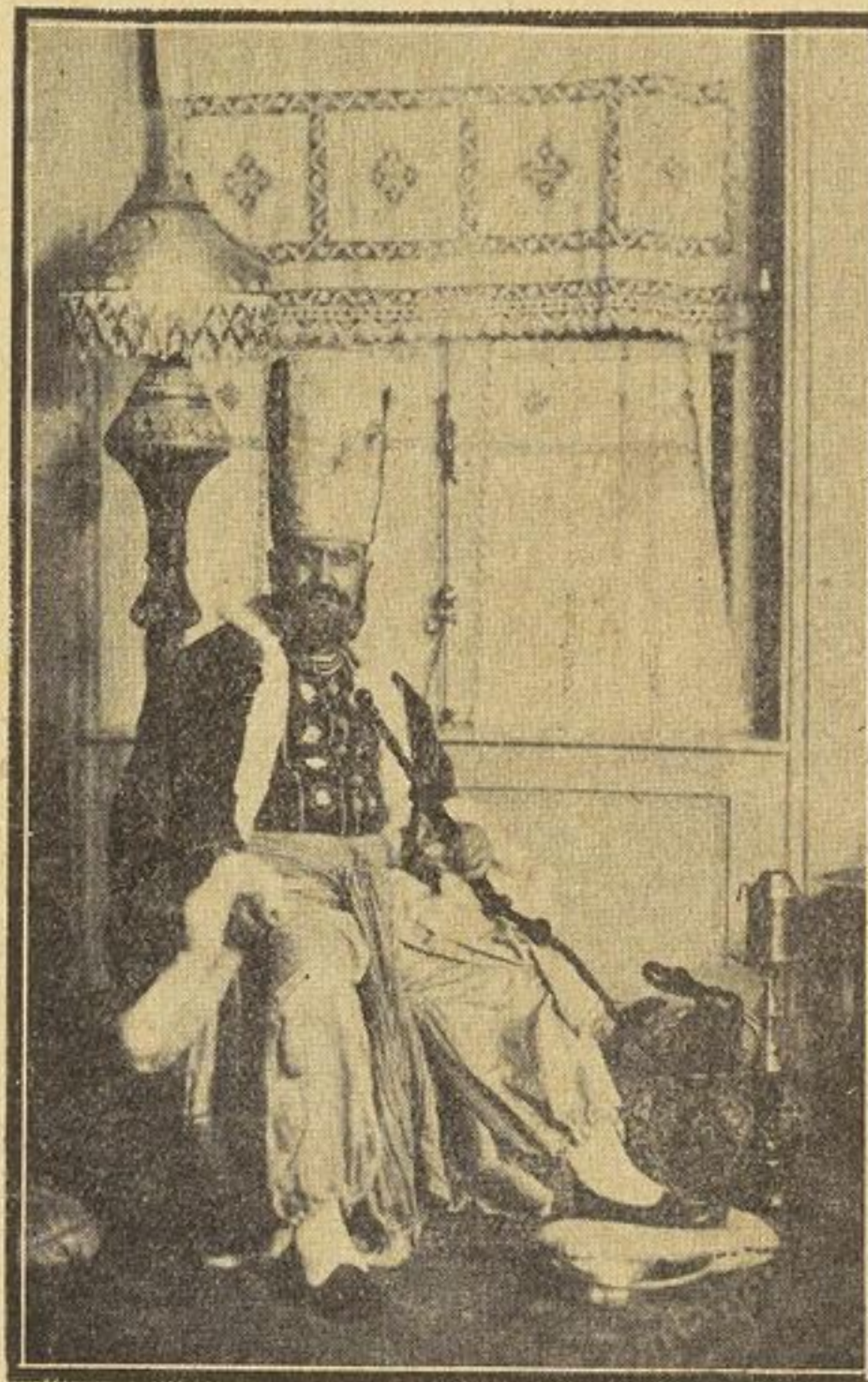
## فى البال ماسكيه

فى الاسبوع الماضى أقيمت حفلة  
«بال اورينتال» فى «هليوبوليس اوتيل»  
بمصر الجديدة وكانت هذه الحفلة من الحفلات  
النادرة التى لاتقام الا كل عام مرة على الاكثر  
وقد ذهب زميلنا جمال الدين افندى  
حافظ عوض الى هذه الحفلة متذكرا  
بملايس «السلطان قلاوون» فنال احدى  
الجوائز المقررة فى الحفلة

والى المين صورة جمال افندى وهو  
فى الزى الذى نال به الجائزة .

أليس ممثلا بارعا زميلنا؟!

ثم الا يستحق الجائزة؟!



## صورة من هذه؟!

هل تستطيع الحكم قبل أن تقرأ

ما هو مكتوب الى يسار هذه الصورة

جرب مرة اخرى لعلك تفصح  
واموالهم واجسامهم



## الى كتاب الروايات

ارشادات من اعلام الروائيين

— V —

G. K. Chesterton

كتابه « فلسفة الانشاء » : لاوضح في قصة لايمثلها كاتبها في ذهنه كاملة قبل أن يعتمد الى القلم . فعلى الكاتب أن يضع خاتمة الرواية نصب عينيه . فبذا وحده يمكنه ان يسير بالحوادث سيراً منطقياً ، ويجتنب الخروج عن الموضوع ؛ ويجعل الجمهور يتجه مع اشخاصه الى الغاية المرسومة »

## موافقه الخطه

يلح البعض على الكاتب أن يراعى مثلاً خطة الصحيفة التي يرأسها . وتلك نصيحة كان ضررها على الصحافة اكثر من نفعها فكم من رجل أمسى بسببها يكسب قليلاً من كتابة أشياء مظلّمة في صحيفة مظلّمة مع أنه كان في إمكانه لو ترك هذه النصيحة جانباً أن يكسب كثيراً بأن يكون النقطة المضيئة في تلك الصحيفة المظلّمة تلك نظريتي وهي نظرية لا أقول انها تتمشى الى النهاية بمعنى ان الصحيفة الفكاهية التي تحشى بأراء دارون وكارل ماركس الفلسفية العميقة تكون اكثر نجاحاً من غيرها ولكنها ظرة صادقة في الحد المعقول وقد أيدها الواقع فكم من كاتب يرأسل صحيفة جديّة نجح لاشيء سوى انه أبى ان يكون رزينا جد الرزانة ، وآخر يرأسل صحيفة فكاهية انجح لاشيء سوى أنه أبى ألا أن يخلط لحد في كتابته باللعب .

محمد فائق الجوهري

عراك قصير ، افقت الزوجة في اثائه من تأثير الضربة فنزلت عن الفراش واسرعت بالهرب الى الدار المجاورة ... فلما شعر اللص أن السيدة تركت الغرفة لاذ بالفرار » هذه حادثة واقعية ؛ ولكنها كرواية قد سقطت سقوطاً مريعاً — لانها بعيدة الاحتمال ...

إن الجمهور يريد ما يستثير غرابته في حد المعقول . والحقيقة قل أن يوجد فيها غريب ، كما انها قد تكون أغرب من الخيال والروايات التي تتجح ليست هي الروايات التي وقعت حقيقة ؛ بل التي يمكن أن تقع فافهم هذا وامزج الحقيقة بالخيال مراعيًا دائماً الاتّخرج عن دائرة المعقول المحتمل الحدوث .

## ترك العمل

يفهم البعض من ترك العمل أن يكتب الكاتب الرواية كما ترد على خاطره فلا يفكر قبل الكتابه ، ولا يسبك الحوادث الحوادث . بل يبدأ كيفما اتفق ، وينتهي حيث يصل الى ما يمكن الوقوف عنده وعندى أن الكاتب الذي يفعل مثل هذا لا ينجح أبداً . قال « أدجار ألان بو » في

أتيت لك — راجع مسرح الاسبوع الماضي — على ثلاثة مبادئ مسلم بها ولكن فيها مع ذلك من الخطأ شيء كثير وهي تصوير الحقيقة ، وترك العمل ، وموافقه خطة من سيقدمك الى الجمهور .

## تصوير الحقيقة

واجب على — اذا تقدمت اليك أن تكون أميناً فتصور الحقيقة على ماهي عليه — أن أؤدى للأمانة حقها أنا الآخر فاصرح لك بالحقيقة . وقياماً بهذا الواجب أقول ان الحقيقة لا تؤدى الى الجاح في كل حين ؛ بل أنها تؤدى الى السقوط في بعض الأحيان ... ان الحقيقة أغلب ما تكون عادية بليدة لا تثير غرابة ولا تلقي من الجمهور اقبالا . وقد تكون الحقيقة من جهة اخرى أغرب من الخيال — وضع احد المبتدئين روايه مضمونها أن رجلاً نزل ضيفاً على رجل وامرأته ليقضى عندهما ليلته . وفي منتصف الليل انسل الى مخدع مضيقه وفي احدى يديه سكين وفي الاخرى فأس . « وضرب بالفأس السيدة على وجهها فاستيقظ الزوج في الحال . وأمسك يد اللص قبل ان يغمد الخنجر في قلبه . وكان



# قصة الأسبوع

## ضحية أمها

ينقسم المنزل الذي اسكن فيه الى ثلاث طبقات أما الطابق الاول فيسكنه رب الدار . وأما الطابق الاوسط فتشترك معي فيه عائلة طليانية مكونة من أم بلغت الثمانين . وابنتها التي تحبو الى ما فوق الثلاثين . وأما الطابق العلوى فتسكنه عائلتان احدهما ( شامية ) مكونة من زوج وعروسه الشابة والثانية ( تركية ) تتألف من شاب وأمّه واخوته

أما أنا فكثير الاختلاط بالجميع . وخصوصا الفتاة الطليانية التي تلقني بكل لطف وحنق مبادىء لغتها حتى تقدمت معها شوطا كبيرا

\*\*\*

وانتصف ليل يوم من الايام . وغنا جميعا ونجاة علا صراخ . دوى في ذلك اليوم الهادى . ففرغنا جميعا وأنصتنا نتسمع ما نرى هذا الصراخ وتكرر الصوت فهرعنا جميعا الى مسكن « المدام » الطليانية كما تعودنا ان نسميها .. ووجدنا الباب مفتوحا واذا بالمدام تصرخ والهة مولوله . تدور في أنحاء الغرفة كما يدور الخفاش في كهف مظلم موحش ..

وبعد جهد جهيد هدأت ثائرتها . فأخذنا نسألها عن سبب صراخها وعويلها . فكانت تقول « ابنتى ابنتى » . هل هي مريضة ؟ هل ماتت ؟ ! ذلك ما لم نعرفه الا بعد مهاترة منها وطول اناة منا

قالت : « كنا في الاسكندرية نسكن مع عائلة يونانية لها شاب وسيم . فتألف مع ابنتى واستهوواها بحاله وعذب حديثه . وكاذب وعوده وما ان عرفت ما بينهما من حب ، حتى كان فى احشائها جنين ، وكانت فى شرفنا لوثة عار ، واطخة شئار .. وأنا وحيدة ليس لي أحد غير ابنتى ، فعز على أن أطردها ، أو أن أزوجهها فأبتعد عنها ولست أحب اليونانيين لانهم فى كل حمة منغمسون

وبعد أيام قلائل وضعت الفتاة ما احتملته تسعة أشهر فى ظلام أحشائها فاذا هو طفل بديع . . . ! !

وعاد الشاب الى الاختلاط بالفتاة ، فلم تنفر منه ولم تزجره وشهد عليهما الشيطان فى خلوة دنس فربطهما من جديد بباط التألف وماهى الا خلوة تتلوها خلوة ، ولوثة تتبعها لوثة ، وليل يتمخض عن نهار ، ونهار ينصرم عن شهر ، وشهر انتهى بتسعة اشهر وضعت الفتاة فى نهايتها طفلة أبدع من أخيها

ونشأت الطفلة على مهد الطفل ، ودرج الطفل الى حجرى ، وحبا الى حجر أمه ، واذا بالشاب قد عاد ....

وفى ضحوة نهار ، نشبت الحرب بين تركيا واليونان فسيق اليها كما سيق الكثيرون من أترابه ... وتركنا الطفلين عند احدى الممرضات

وهاجرنا الى القاهرة ندفن فيها أمنا ، ونغسل عارنا ونوارى خجلنا ، وننشىء من جديد شرفنا المثلوم وعرضنا المتهوك وفى هذه المدينة المبتذلة لا يعرفنا أحدولا نعرف أحدا فعشنا فى إحدى طياتها المظلمة ، وسكننا الى زاوية من زواياها المهجورة ، ومرت الايام ونحن لانرى الطفلين ولا نسمع عن الشاب خيرا ، وابنتى لا تذكر شيئا ، حتى كان الامس حين تسلمت الفتاة خطابا من ذلك الشاب يخبرها بعودته ويطلب اليها الرجوع الى أحضانه ، والا أخذ الطفلين وانطلق الى حيث ينطلق أمثاله من الافاكين وترددت الفتاة بين واجبها وعواطفها على أنها وا أسفاه قد استهانت بذلك الواجب من قبل مرات عديدة ، فلم يصعب عليها ان تدوسه مرة أخرى . ولم تجد من ضميرها وازعا ولا من عقلها رادعا . فانطلقت مع تيار العواطف غير ذات رجوع . . . !

وطفقت ( المدام ) تبكى مفجوعة ، وتتهجد موجوعة حتى أدركتني عليها حسرة . وأخذتني شفقة ورحمة .

وكانت تقص قصة فتاتها . وأنا استعيد الى ذاكرتى أوقات جذت فيها الى تلك الفتاة أتلقى الدرس وكنت أنأمل محياها وما عليه من لاعجة أسى . وبادرة ألم . وباعثة شجى وظاهرة اجهاد واصطبار . . . تذكرت جلساتها شاردة العقل مسلوبة اللب . تحدثتني وهى ليست معي . وتبتسم لى كأنها تبسم لطيف بعيد . . . تذكرت تنهداتها بين الفترة والفترة . كأنما تتحسر على ماض ضاحك . وتتوجع لايام حلوة عبرتها الى أيام ضنك وشقاء وتذكر عزيزا عليها غاب ، وأملا ازدهر ثم خاب . وساعات



قضيتها بين البسمة والقبلة والعناق . ثم دهمتها داهمة الفراق . فخلفتها بين اللوعة والدمعة والاشتياق . تذكرت دموعها التي كانت تخفي جولانها في ماقيها . وتمسح ماتحدر منها باطراف أصابعها المرتجفة النحيقة . ثم تشيح غنى بوجهها وهي تتكاف الابتسام كأنها تبحث عن شيء وضعته خلفها . وما وضعت خلفها الا الماضي تتلفت اليه لتسكب عليه قطرات تلك الدموع الصافية السلسالة - تذكرت الفتاة وهي تقول لي في أصيل اليوم عند انتهاء الدرس : « جرب أن تتعلم وحدك بعد الآن ! »

كل ذلك مر بذاكرتي وأنا أسمع القصة ففهمت مالم أكن أفهم وعلمت ماوددت أن أعلم . والتفت حولي فاذا المصرية ، زوج صاحب المنزل تبكي ، واذا الشامية تسب وتلعن ، واذا التركية هادئة رزينة : . !

ثم هدأت العاصفة . فأخذنا نواسي « المدام » ونحن نحاذر عليها التلف ونخشى أن يصدع الالم جوانبها المتهدمة ويزعزع ركنها المنهار . . وجفت دموعها وخمدت حدتها وسكنت في فراشها فادر كتبها سنة من النوم طوتها كالطفل الغرير . وبدأت المصرية الحديث : -

« . ويقولون ان المصريين متهتكات لا يراعين حرمة ولا يحفظن شرفا ، ولا يصن كرامة فان أحسنت قالوا أساءت وان أساءت لم يلتمسوا لها عذرا ولم يرحموها . . ماذا جنت المصرية ؟ . أليست امرأة كالنساء . لها شعورهن . وعواطفهن وإحساسهن وآمالهن ؟ : ثم هل هي أقل كفاءة من بنات الغرب ؟ وها هو آخر مثال منهن لا يزال أما منا حيا ؟ يقولون ان الشرقية لا تزال متأخرة جاهلة وما ذنبنا نحن وما نشأنا وما عشنا الا في وسط لا يزال نور العلم محجوبا عن ٩٥ في المائة من شعبه نسوة ورجالا . . هاهي الغربية : هاهي المتعلمة

انظروا ماذا فعلت ؟ . واخلفتها لامة منكوبة في سمعتها متأخرة في نهضتها متقهقرة في تقدمها . دعونا نذرف مدامعنا حسرة وألما . دعونا نبكي فقد ضاقت بنا الدنيا وأظلم علينا الوجود » وانخرطت في بكائها : فكنت اسمع لها نشيجا محزنا يفتت الا كبا ثم قلت أناجي نفسي « بيدها الحق ان المصرية لظلمة ولو أنصفوها لرفعت نفسها ولا جتبت مواضع الشبهات . ومواطن الزلل .. »

وأخذت الشامية تقول - « خفي عنك يا أختاه ليست المصرية وحدها المضطهدة فنحن وان كان لناصيب من الحرية الا انها حرية مطوقة بأغلال العسف والاضطهاد حرية مسلوقة مرهقة : انظري فهل نحن سعيدات أوليست عثراتنا أكثر من عثرات اخواتنا المصريات ؟ أوليس مصابنا أعظم ورزؤنا أجسم ؟ هذه الحرية التي نلناها قبل الا وان تعذبنا وتدفعنا الي مالا نجب ونرضى ، ولكننا مرغمات على أن نجاري الغريبات ، ونحن نريد ان نسبقهن ولكن خيلنا عاثرة وتجارتنا باثرة ونحن أجهل مانكون حين نظن في أنفسنا العلم والمقدرة والمدنية الحديثة

علام تتأسفين ؟ لئن فاتك السفور التام فقد فاتك السقوط ولئن عداك العلم في زمن الشرور والمحازي فقد عداك الالم والابتذال :

دعي الغريبات يفخرن بفجورهن ويطاولننا برقيهن ويفاضلننا بمدنيتهن ويعاجزننا بعلمهن دعيهن ولا تأسفن ولا تحزني وكفانا مفخرة أننا شقيقات ! ! »

وصمتت وهي تواسي المصرية وتكفكف دموعها فقلت لنفسي « هذا حق ولكنها تعالى كثيرا لعل العداء الجنسي هو الذي يدفعها الى ذلك ولعل كرهها للغريبات : واشمئزازها مما حصل الان

يسببان لها هذه الثورة النفسية على أنها ان صدقت فقد بالغت الى حد محدود . »

وتنهدت التركية مرة ومرة ثم قالت - « لماذا لا نعمل حتى نصل الى المستوى اللائق بنا ؟ ولماذا لا نتغلب مدة على عواطفنا حتى نصل الى بغيتنا ؟ واذا كان العلم هو الوسيلة الوحيدة فلماذا لا نتعلم ؟ لئن أضاعنا أهلونا فلسنا نريد أن نضيع أبناءنا . ولئن أهملنا واجبنا نحو هؤلاء الصغار ، فاننا نضيع أجيالا كاملة ونقيد بقيود الجهل والمذلة أمما وشعوبا تشكو وتئن وتبغى الخلاص

لا تنزعجا يا ابنتي وكونا عاقلتين ، وانعظا بما حصل واعتبرا بما سمعنا وتيقظا يوم يكون لكما اطفال وبنون ! ! »

وجلس الثلاث يتحدثن فانسحبت الى مسكني وانا أقول « لقد صدقت المصرية وبالغت الشامية وأنصفت التركية ! ! »

وحدثني صاحب المنزل المصري قائلا « أنها فتاة لا تستحق الرحمة ولو كانت ابنتي لنفيتها غنى » وحدثني الشامي قائلا « كل امرأة حرة تفعل ما تريد فاذا كان قلبها اختار هذا الشاب وعقلها وافق على هذا العمل فلماذا الضجة واين العار ؟ » وحدثني الشاب التركي قائلا « لو كانت أختي لمحضت المسألة فان وجدتها محقة فيما فعلت وأن لها عذر في هذا العمل عذرتها وهديتها والامر قتها عزيقا ؟ ! » وحدثني والدتها قائلة « ليتها تعود الى بعد كل هذا اني افتح لها ذراعي واضمها الى صدري وأموت بين ذراعيها قريرة العين ناعمة البال مرتاحة الضمير ... ليتها تعود فاغفر لها وأعفو عنها اني أنا السبب في كل ما حصل »

يو مان بعد ذلك مرا مرور الطيف بالحالم واذا بالمدام قد قضت نحبها واذا بابنتها قد عادت متشحة بالسواد لتشييع جنازتها وتوسدها مرقدها الأخير « محمد عبد المجيد حلمي »







تليفون  
٥٣٩٠

# تياترو ماجستيك

شارع  
عماد الدين

اداره كوسي حاجيانا كس

## فرقة علي الكسار

ابتداء من اليوم والايام التالية

الفكاهة الراقية والالخان المشجعة

في الرواية الكبرى الجديدة

( انوار )

الشيخ زكريا احمد

وتلحين الموسيقىقار الشهر

بقلم أحمد افندي توفيق



تقوم بالدور المهم  
الممثلة الرشيدة  
الآنسة  
رتيه رشدي

يطرب الجمهور  
بصوته الرخم  
بليل الماجستيك  
الشيخ  
حامد مرسى